

Parliamentary Assembly
Assemblée parlementaire
Парламентская **ассамблея**

Parliamentary Assembly
Assemblée parlementaire



COUNCIL OF EUROPE CONSEIL DE L'EUROPE

Совет Европы

СЕССИЯ 2008 г.

Третья часть

23-27 июня 2008 г.

**ДОКУМЕНТЫ,
ПРИНЯТЫЕ АССАМБЛЕЕЙ**

**Список документов, принятых Ассамблеей
(23-27 июня 2008 г.)**

***ПРИНЯТЫЕ ДОКУМЕНТЫ В ХРОНОЛОГИЧЕСКОМ ПОРЯДКЕ ПО
КАТЕГОРИЯМ***

№	Название	Док. №
Рекомендация 1837 (2008)	Предотвращение вреда окружающей среде Черного моря	11632
Рекомендация 1838 (2008)	Повышение роли женщины в современном мультикультурном обществе	11612
Рекомендация 1839 (2008)	Особые вызовы, стоящие перед европейскими демократиями: многообразие и миграция	11623
Рекомендация 1840 (2008)	Меры по расширению участия мигрантов в демократических процессах	11625
Рекомендация 1841 (2008)	Функционирование демократических институтов в Европе и проведение процедуры мониторинга Ассамблеи	11628
Рекомендация 1842 (2008)	Деятельность Международного комитета Красного Креста (МККК)	11608
Резолюция 1614 (2008)	Функционирование демократических институтов в Азербайджане	11627
Резолюция 1615 (2008)	Повышение роли женщины в современном мультикультурном обществе	11612
Резолюция 1616 (2008)	Европейский банк реконструкции и развития: центральный партнер в процессе перемен в странах с переходной экономикой	11630
Резолюция 1617 (2008)	Особые вызовы, стоящие перед европейскими демократиями: многообразие и миграция	11623
Резолюция 1618 (2008)	Меры по расширению участия мигрантов в демократических процессах	11625
Резолюция 1619 (2008)	Функционирование демократических институтов в Европе и проведение процедуры мониторинга Ассамблеи	11628
Резолюция 1620 (2008)	Выполнение Арменией резолюции 1609	11656

(2008) Ассамблеи

Резолюция 1621 (2008)	Общеполитическая дискуссия о положении в Китае	11654
Резолюция 1622 (2008)	Функционирование демократических институтов в Турции: последние события	11660
Резолюция 1623 (2008)	Деятельность Международного комитета Красного Креста (МККК)	11608
Резолюция 1624 (2008)	Борьба с самым первым проявлением насилия в отношении детей: отказом от новорожденных	11538
Резолюция 1625 (2008)	Гёкчеада (Имброс) и Бёзчеада (Тенедос): сохранение бикультурного характера двух турецких островов как модели сотрудничества между Турцией и Грецией в интересах проживающего там населения	11629

ПРИНЯТЫЕ ДОКУМЕНТЫ ПО ТЕМАМ

№	Название	Док. №
<i>Политические вопросы</i>		
Рекомендация 1839 (2008) Резолюция 1617 (2008)	Особые вызовы, стоящие перед европейскими демократиями: многообразие и миграция	11623
Резолюция 1621 (2008)	Общеполитическая дискуссия о положении в Китае	11654
<i>Юридические вопросы и права человека</i>		
Резолюция 1625 (2008)	Гёкчеада (Имброс) и Бёзчеада (Тенедос): сохранение бикультурного характера двух турецких островов как модели сотрудничества между Турцией и Грецией в интересах проживающего там населения	11629
<i>Экономические вопросы и развитие</i>		
Резолюция 1616 (2008)	Европейский банк реконструкции и развития: центральный партнер в процессе перемен в странах с переходной экономикой	11630
<i>Социальные вопросы, здравоохранение и дела семьи</i>		
Резолюция 1624 (2008)	Борьба с самым первым проявлением насилия в отношении детей: отказом от новорожденных	11538
<i>Миграция, беженцы и народонаселение</i>		
Рекомендация 1840 (2008) Резолюция 1618 (2008)	Меры по расширению участия мигрантов в демократических процессах	11625
Рекомендация 1842 (2008) Резолюция 1623 (2008)	Деятельность Международного комитета Красного Креста (МККК)	11608

Окружающая среда, сельское хозяйство, местные и региональные вопросы

Рекомендация 1837 (2008)	Предотвращение вреда окружающей среде Черного моря	11632
--------------------------	----------------------------------------------------	-------

Равенство возможностей женщин и мужчин

Рекомендация 1838 (2008) Резолюция 1615 (2008)	Повышение роли женщины в современном мультикультурном обществе	11612
---------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------	-------

Выполнение обязательств государствами-членами Совета Европы

Рекомендация 1841 (2008) Резолюция 1619 (2008)	Функционирование демократических институтов в Европе и проведение процедуры мониторинга Ассамблеи	11628
---------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------	-------

Резолюция 1614 (2008)	Функционирование демократических институтов в Азербайджане	11627
-----------------------	------------------------------------------------------------	-------

Резолюция 1620 (2008)	Выполнение Арменией резолюции 1609 (2008) Ассамблеи	11656
-----------------------	-----------------------------------------------------	-------

Резолюция 1622 (2008)	Функционирование демократических институтов в Турции: последние события	11660
-----------------------	-------------------------------------------------------------------------	-------

Предварительное издание

РЕКОМЕНДАЦИЯ 1837 (2008)¹

Предотвращение вреда окружающей среде Черного моря

1. Черное море представляет собой регион, имеющий важнейшее значение для Европы, учитывая его географическое положение, а также социальные, экономические, культурные и экологические особенности. Фактически оно расположено и на географических границах Европы (Совет Европы), и на границах Европейского союза, а также представляет собой мост между различными культурами и религиями.
2. Черное море когда-то было одной из самых щедрых в Европе зон рыболовства. Индустриализация и региональный взрыв народонаселения привели к чрезмерному вылову рыбы, эвтрофикации и выбросу в море потока химических и радиоактивных ядов. Сейчас эта масса воды, некогда бывшая источником пищи и отдыха, угрожает превратиться в беспрецедентную экологическую катастрофу.
3. Именно по этой причине прибрежные государства могут и должны активизировать сотрудничество между собой на национальном, региональном и местном уровнях для недопущения вреда окружающей среде и повышения благосостояния жителей этих стран.
4. Парламентская ассамблея напоминает, что в черноморском регионе уже существует целый ряд структур сотрудничества, некоторые из которых занимаются вопросами, далеко выходящими за рамки чисто экологических проблем. На правительственном уровне мы могли бы упомянуть Черноморское экономическое сотрудничество (ЧЭС), которое также имеет свое парламентское измерение – Парламентскую ассамблею Черноморского экономического сотрудничества (ПА ЧЭС), Энергетическое сообщество Юго-восточной Европы, Черноморский региональный энергетический центр (ЧМРЭЦ), Комиссию по защите Черного моря от загрязнения (Черноморская комиссия) и т.д., а также на региональном уровне – Балканско-черноморскую региональную комиссию, цель которой - активизировать диалог и сотрудничество между субнациональными органами власти.

¹ *Обсуждение в Ассамблее 23 июня 2008 г. (20-е заседание) (см. док. 11632, доклад Комиссии по окружающей среде, сельскому хозяйству, местным и региональным вопросам, докладчик: г-н Миронеску). Текст, принятый Ассамблеей 23 июня 2008 г. (20-е заседание).*

5. Однако Ассамблея высказывает сожаление по поводу того, что Бухарестская декларация, подписанная в 1985 году странами, через территорию которых протекает Дунай, и ориентированная на измерение и контроль уровня загрязнения этой водной артерии, не оказала никакого практического воздействия, несмотря на ее усиление в 1994 году.

6. Ассамблея напоминает, что шесть прилегающих к Черному морю государств (Болгария, Грузия, Румыния, Российская Федерация, Турция и Украина) подписали и ратифицировали Конвенцию о защите Черного моря от загрязнения (Бухарест, 1992), создав, таким образом, рамки для более эффективного мониторинга загрязнения, а также для восстановления и сохранения морских ресурсов.

7. Ассамблея напоминает также, что в настоящее время Европейский союз разрабатывает инициативу, известную как "Черноморская синергетика" в рамках своей Европейской политики добрососедства. Данная инициатива касается, в частности, окружающей среды, морской политики и рыболовства и в основном опирается на приграничное сотрудничество.

8. Ассамблея отмечает, что экологические проблемы Черного моря имеют множество источников. Реки, впадающие в Черное море, несут с собой тяжелые металлы, синтетические и органические соединения, нефть, нутриенты, неочищенные сточные воды и радионуклиды из Чернобыля. Плотины на этих реках, а также потребность в пресной воде для сельскохозяйственных и бытовых нужд резко сократили объемы пресной воды, впадающей в море, что усугубляет существующие проблемы и изменяет уровень солености моря. Кроме того, неочищенные сточные воды сбрасывают прибрежные города, а их порты являются крупными источниками, как нефтяного загрязнения, так и распространения чужеродных видов. Чрезмерная эксплуатация рыбных ресурсов Черного моря привела к коммерческому исчезновению 21 из 26 водившихся в море видов рыбы.

9. Ассамблея отмечает, что только Дунай выносит до 280 тонн кадмия, 60 тонн ртути, 900 тонн меди, 4 500 тонн свинца, 6 000 тонн цинка, 1 000 тонн хрома и 50 000 тонн нефти ежегодно. Другие крупные реки, впадающие в Черное море (Днепр, Днестр, Дон, Кубань, Южный Буг и Белая) выносят еще 87 тонн кадмия, 1 500 тонн меди, 825 тонн свинца и 2 600 тонн цинка ежегодно. Эти реки также являются источником значительных объемов нитратов и фосфора, что приводит к нарастанию феномена цветения водорослей и размножения планктона, снижению концентрации растворенного в воде кислорода и резкому сокращению рыбного стада, приводящему к изменениям в пищевой цепочке.

10. В связи с этим Ассамблея полагает, что Совету Европы следует предпринять шаги по активизации сотрудничества в черноморском регионе на национальном, местном и региональном уровнях, принимая во внимание, что все прибрежные страны являются государствами-членами Совета Европы.

11. В этой связи она приветствует инициативу Конгресса местных и региональных властей Совета Европы по созданию вокруг Черного моря нового Черноморского еврорегиона по примеру Адриатического еврорегиона. Такой орган будет содействовать сотрудничеству между причерноморскими странами на местном и региональном уровнях, способствовать устойчивому развитию, укреплению

управленческих возможностей местных властей и стимулированию обмена опыта между местными и региональными властями с целью осуществления совместных проектов и т.д.

12. В связи с этим Ассамблея просит Комитет министров предложить соответствующим государствам-членам Совета Европы:

12.1. призвать города, находящиеся на берегах Черного моря, модернизировать свои канализационные системы и, по возможности, помочь им финансово;

12.2. призвать черноморские порты модернизировать свои портовые сооружения, с тем чтобы резко сократить нефтяное загрязнение, источником которого являются эти сооружения;

12.3. активизировать сотрудничество и интеграцию в области наблюдения за состоянием моря, с тем чтобы усилить контроль за загрязнением на основных морских маршрутах;

12.4. обеспечить резкое снижение уровня загрязненности рек, впадающих в Черное море;

12.5. воздержаться от деятельности, которая может создать угрозу для окружающей среды на защищаемых территориях вокруг Черного моря, и прекратить такого рода действия, если они уже осуществляются, в частности, проект "Дунайско-черноморский судоходный маршрут", осуществляемый в украинской зоне дельты Дуная;

12.6. активизировать здоровый туризм вокруг Черного моря при полном уважении к природному наследию;

12.7. стимулировать расширение использования в черноморском регионе возобновляемых источников энергии, в частности солнечной, ветровой энергии и энергии приливов;

12.8. поддержать усилия местных властей по управлению морскими ресурсами в соответствии с принципом устойчивого развития, а также в рамках проектов приграничного сотрудничества;

12.9. усилить надзор за промышленным рыболовством и организовать согласованные действия по восстановлению истощенных рыбных запасов;

12.10 активизировать выполнение экологических соглашений в регионе и ввести обязательную экологическую оценку всех региональных проектов;

12.11. стимулировать все необходимые законодательные реформы для обеспечения продуктивного сотрудничества на региональном уровне, активно продвигая, таким образом, создание Черноморского еврорегиона.

Предварительное издание

РЕКОМЕНДАЦИЯ 1838 (2008)¹

Повышение роли женщины в современном мультикультурном обществе

1. В десятую годовщину создания Комиссии по равенству возможностей женщин и мужчин Парламентская ассамблея вновь напоминает о том, какое важное значение она придает:

1.1. достижению равенства женщин и мужчин во всех сферах жизни;

1.2. продвижению прав женщин – в частности облегчению женщинам доступа на руководящие должности в общественной жизни, политике и экономике за счет использования «позитивных мер» (квот и иных механизмов);

1.3. борьбе с дискриминацией по признаку пола (в частности, в сфере занятости, пенсионного обеспечения, а также уменьшению разрыва между женщинами и мужчинами в заработной плате, преодолению «стеклянного потолка»);

1.4. борьбе с насилием в отношении женщин (бытовым насилием, торговлей женщинами, так называемыми «преступлениями во имя защиты чести» и новыми формами насилия в отношении женщин).

2. Ассамблея полагает, что Совет Европы должен и в дальнейшем играть ведущую роль в содействии достижению в его государствах-членах равенства между женщинами и мужчинами. За последние годы достигнут определенный прогресс, но во многих отношениях неравенство все еще существует в Европе, что требует активных мер по повышению роли женщин и оказанию им помощи в активизации их участия в межкультурном и межрелигиозном диалоге.

3. В этой связи Ассамблея напоминает об адресованной Комитету министров рекомендации 1798 (2007) по разработке нового протокола к Европейской конвенции о

¹ *Обсуждение в Ассамблее* 24 июня 2008 г. (21-е заседание) (см. док. 11612, доклад Комиссии по равенству возможностей женщин и мужчин, докладчик: г-жа Цирцене, и док. 11621, заключение Комиссии по культуре, науке и образованию, докладчик: г-н Полложани). *Текст, принятый Ассамблеей* 24 июня 2008 г. (21-е заседание).

правах человека, закрепляющий принцип равенства между женщинами и мужчинами в качестве одного из основных прав человека, и просит Комитет министров незамедлительно приступить к его разработке.

4. Ассамблея предлагает Комитету министров учредить пост специального докладчика Совета Европы по правам женщин (по образцу специальных докладчиков ООН), который в тесном сотрудничестве с Комиссаром по правам человека Совета Европы следил бы за ходом расширения прав женщин на местах, в том числе за реализацией мер по борьбе с насилием в отношении женщин.

5. Ассамблея призывает Комитет министров предпринять специальную акцию по расширению прав женщин в обществе и, в частности, в соответствии с рекомендацией 1716 (2005) поддержать проведение пятой Всемирной конференции Организации Объединенных наций по положению женщин, а также организовать подготовительную европейскую региональную конференцию, темой которой может стать повышение роли женщины в современном мультикультурном обществе с целью:

5.1. объединения усилий всех сторон, заинтересованных в расширении прав женщин и в активном участии женщин в межкультурном и межрелигиозном диалоге в Европе (представителей правительств и парламентов, местных и региональных властей и гражданского общества, а также религиозных лидеров);

5.2. составления перечня возможных мер (передового опыта и новых предложений), направленных на повышение роли женщины в современном обществе, включая межкультурный и межрелигиозный диалог;

5.3. запуска поступательной программы действий, базирующейся на общих ценностях и направленной на повышение роли женщины в обществе;

5.4. создания механизма регулярного мониторинга реализации вышеуказанной программы;

6. Кроме того, в области проведения межкультурного и межрелигиозного диалога Ассамблея призывает Комитет министров немедленно поставить проблемы равенства полов в центр деятельности Совета Европы по ведению межкультурного диалога, включая его межрелигиозное измерение, и, в частности:

6.1. предпринять шаги по повышению информированности в данной области представителей религиозных конфессий и гражданского общества, отвергая при этом всякий культурный и/или религиозный релятивизм, подрывающий основные права женщин;

6.2. разработать ряд программ, нацеленных на содействие активному участию женщин в межкультурном и межрелигиозном диалоге, в том числе в мероприятиях, проводимых по этому вопросу Советом Европы.

Предварительное издание

РЕКОМЕНДАЦИИ 1839 (2008)¹

Состояние демократии в Европе

Особые вызовы, стоящие перед европейскими демократиями: многообразие и миграция

1. Парламентская ассамблея ссылается на свою резолюцию 1617 (2008). Она напоминает также о ранее принятых резолюциях и рекомендациях по вопросу демократии, миграции и участия мигрантов в политической жизни.
2. Ассамблея рекомендует Комитету министров призвать государства-члены должным образом отреагировать на вопросы, затрагиваемые в резолюции 1617 (2008), и предпринять необходимые меры, направленные на то, чтобы придать демократическим процессам в своих странах всеохватывающий характер.
3. Ассамблея рекомендует Комитету министров воспользоваться своим уникальным положением форума общеевропейского сотрудничества и инициировать следующие действия:
 - 3.1. согласование государствами-членами Совета Европы систем сбора и обработки данных по мигрантам;
 - 3.2. разработка рекомендаций в отношении регистрации и статуса иностранцев, на законных основаниях в течение длительного времени проживающих в государствах-членах Совета Европы;
 - 3.3. смягчение ограничений на доступ к гражданству и гармонизация систем натурализации, в частности в том, что касается ценза оседлости, а также принимая во внимание, что многие женщины-мигрантки имеют статус "иждивенок", с тем чтобы сделать более единообразными положение во всех

¹ *Обсуждение в Ассамблее 25 июня 2008 г. (23-е заседание) (см. док. 11623, доклад Комиссии по политическим вопросам, докладчик: г-н Гросс, и док. 11653, заключение Комиссии по равенству возможностей женщин и мужчин, докладчик: г-жа Мемекан). Текст, принятый Ассамблеей 25 июня 2008 г. (24-е заседание).*

государствах-членах, равно как и критерии определения степени интегрированности соответствующего лица;

3.4. содействие гармонизации правил, касающихся голосования и политических прав иностранцев во всех государствах-членах;

3.5. проведение с разбивкой по гендерному признаку исследований в отношении участия мигрантов и выходцев из мигрантской среды в политической жизни на различных уровнях политического представительства и в процессе принятия решений;

3.7. призвать правительства последовать примеру правительства Голландии и самостоятельно оценить качество демократии в своих странах в соответствии с рекомендациями, разработанными Международным институтом демократии и содействию выборам (IDEA).

4. Кроме того, Ассамблея призывает Комитет министров выделить необходимые ресурсы и в полной мере использовать совместно с другими партнерами форум "За будущее демократии" в качестве инструмента дальнейшего развития демократии в Европе и посвятить одну из своих будущих сессий вызовам, которые миграция бросает демократическим системам.

Предварительное издание

РЕКОМЕНДАЦИЯ 1840 (2008)¹

Состояние демократии в Европе

Меры по расширению участия мигрантов в демократических процессах

1. Парламентская ассамблея ссылается на свою резолюцию 1618 (2008) "О мерах по расширению участия мигрантов в демократических процессах".
2. Совет Европы призван сыграть важную роль в расширении участия мигрантов в демократических процессах и уже способствует этому, в частности, посредством принятия Конвенции о правовом статусе рабочих-мигрантов (СЕД № 93), Конвенции о гражданстве (СЕД № 166) и Конвенции об участии иностранцев в общественной жизни на местном уровне (СЕД № 144).
3. Однако уровень участия женщин и мужчин-мигрантов в демократических процессах в Европе остается низким и необходимы дальнейшие шаги для улучшения ситуации, включая меры по интеграции, которые способствовали бы участию мигрантов в демократических процессах и жизни общества;
4. В связи с изложенным Ассамблея рекомендует Комитету министров:
 - 4.1. поручить Европейскому комитету по вопросам местной и региональной демократии (CDLR) и его Комитету экспертов по участию в демократических процессах и общественной этике на местном и региональном уровнях (LR-DP) проанализировать соблюдение во всех государствах-членах Совета Европы стандартов, установленных в Конвенции об участии иностранцев в общественной жизни на местном уровне (СЕД № 144) и рассмотреть препятствия, мешающие ратификации этого документа;

¹ *Обсуждение в Ассамблее 25 июня 2008 г. (23-е заседание) (см. док. 11625, доклад Комиссии по миграции, беженцам и народонаселению, докладчик: г-н Гринуэй). Текст, принятый Ассамблеей 25 июня 2008 г. (24-е заседание).*

4.2. поручить Европейскому комитету по миграции (CDMG) изучить, каким образом следует адаптировать программы интеграции и программы обеспечения равного подхода и равных возможностей в государствах-членах с целью расширения участия иммигрантов в демократических процессах;

4.3. поручить Руководящему комитету по правам человека (CDDH) изучить ограничения, устанавливаемые в отношении политических и других основных прав мигрантов (в частности, права мигрантов вступать в политические партии или образовывать политические объединения) с целью расширения участия женщин и мужчин-мигрантов в демократических процессах;

4.4. поручить Европейскому комитету по правовому сотрудничеству (CDCJ) изучить, каким образом соблюдаются во всех государствах-членах стандарты, установленные в Европейской конвенции о гражданстве, а также состояние ее ратификации;

4.5. поручить Руководящему комитету по вопросам равенства женщин и мужчин (CDEG) оценить участие женщин и мужчин-мигрантов любого этнического происхождения в демократических процессах при мониторинге выполнения рекомендации Res (2003) 3 Комитета министров государствам-членам о сбалансированном участии женщин и мужчин в принятии политических и общественно значимых решений;

4.6. предложить Европейской комиссии "За демократию через право" (Венецианская комиссия) изучить конституционные препятствия, мешающие предоставлению права голоса мигрантам, в первую очередь на местном и региональном уровнях, и, при необходимости, оказать соответствующим государствам содействие в проведении конституционных реформ;

4.7. предложить Европейской комиссии против расизма и нетерпимости (ЕКРН) отслеживать продолжающиеся факты дискриминации, расизма и нетерпимости, рассматривая их как препятствия участию мигрантов в демократических процессах, и следовать ее рекомендациям.

Предварительное издание

РЕКОМЕНДАЦИЯ 1841 (2008)¹

Состояние демократии в Европе

Функционирование демократических институтов в Европе и проведение процедуры мониторинга Ассамблеи

1. Парламентская ассамблея ссылается на свою резолюцию 1619 (2008) "Функционирование демократических институтов в Европе и о проведении процедуры мониторинга Ассамблеи", в которой она высоко оценивает, в частности, превосходную работу, проделанную правозащитными институтами и органами по мониторингу Совета Европы, а также материалы, сформированные в течение ряда лет, и рекомендует Комитету министров:

1.1. учитывать выводы, содержащиеся в резолюциях и рекомендациях, принятых Ассамблеей по докладам о проведении мониторинга в отдельных странах при проведении собственных процедур, связанных с подготовкой периодических докладов;

1.2. усилить и активизировать существующие программы помощи, направленные на оказание государствам-членам содействия в выполнении обязательств перед Советом Европы посредством выделения им соответствующих финансовых ресурсов и использования, при необходимости, средств, предоставляемых донорами;

1.3. совместно с государствами-членами продолжать разрабатывать в соответствующих случаях новые целевые программы сотрудничества с целью дальнейшего укрепления демократических институтов, в полной мере используя, в частности, финансовые механизмы других международных организаций, особенно Европейского союза;

¹ *Обсуждение в Ассамблее 25 июня 2008 г. (23-е заседание) (см. док. 11628, доклад Комиссии по выполнению обязательств государствами-членами Совета Европы (Комиссия по мониторингу), докладчик: г-н Головатый). Текст, принятый Ассамблеей 25 июня 2008 г. (24-е заседание).*

1.4. обеспечить, чтобы выводы и рекомендации различных органов по мониторингу и правозащитных институтов Совета Европы непосредственно включались в программу деятельности Организации, в частности, в том, что касается нормотворческой деятельности, экспертной помощи и программ сотрудничества. С этой целью указанным органам и институтам можно было бы предложить заблаговременно, до принятия программы действий Организации, высказать свое мнение по поводу того, какие области, по их мнению, являются приоритетными;

1.5. поддержать органы по мониторингу и правозащитные институты Совета Европы путем выделения дополнительных ресурсов, с тем, чтобы повысить эффективность и дать им возможность усилить свои процедуры по отслеживанию, призванные обеспечить проверку выполнения своих рекомендаций государствами-членами.

2. Ассамблея также просит Комитет министров предложить властям государств-членов:

2.1. создать или укрепить национальные механизмы, отвечающие за обеспечение надлежащего исполнения рекомендаций органов по мониторингу Совета Европы;

2.2. обеспечить регулярное информирование национальных парламентов о мерах, предпринимаемых правительствами во исполнение рекомендаций органов по мониторингу Совета Европы, а также обеспечить исполнение решений Страсбургского суда.

Предварительное издание

РЕКОМЕНДАЦИЯ 1842 (2008)¹

Деятельность Международного комитета Красного Креста (МККК)

1. Парламентская ассамблея ссылается на резолюцию 1623.(2008) о деятельности Международного комитета Красного Креста (МККК) и предлагает Комитету министров принять во внимание содержащиеся в ней идеи и предложения.
2. Ассамблея рекомендует Комитету министров:
 - 2.1. поддержать МККК в его работе по контролю за условиями содержания под стражей;
 - 2.2. сотрудничать с МККК в деле оказания гуманитарной помощи лицам, пострадавшим в вооруженных конфликтах и в других ситуациях, сопровождавшихся применением насилия (включая беженцев и внутренне перемещенных лиц);
 - 2.3. внести свой вклад в решение проблемы лиц, пропавших без вести в результате вооруженных конфликтов или других ситуаций в Европе, сопровождавшихся применением насилия;
 - 2.4. распространять знания о международном гуманитарном праве и продвигать его имплементацию на национальном уровне.
3. Ассамблея также просит Комитет министров поручить Руководящему комитету по делам образования (CDED) Совета Европы рассмотреть пути оказания поддержки МККК в его усилиях по включению основ международного гуманитарного права в школьные программы в рамках проекта МККК «Изучая гуманитарное право».

¹ *Обсуждение в Ассамблее 26 июня 2008 г. (26-е заседание) (см. док. 11608, доклад Комиссии по миграции, беженцам и народонаселению, докладчик: г-н Хэнкок). Текст, принятый Ассамблеей 26 июня 2008 г. (26-е заседание).*

Предварительное издание

РЕЗОЛЮЦИЯ 1614 (2008)¹

Функционирование демократических институтов в Азербайджане

1. Рост нефтегазового комплекса укрепил экономику Азербайджана. При росте ВВП в 25% в 2007 году перед азербайджанскими властями возникает серьезная задача: попытаться преобразовать значительные дивиденды, получаемые нефтяной отраслью, в устойчивое развитие общества.
2. 15 октября 2008 года в Азербайджане состоятся вторые президентские выборы со времени его вступления в Совет Европы. Принимая во внимание, что все выборы, состоявшиеся после присоединения, как правило, не соответствовали основным демократическим стандартам, Парламентская ассамблея полагает, что предстоящие выборы будут иметь важнейшее значение для авторитета азербайджанской демократии. Азербайджан не может позволить себе не выполнять обязательства в отношении демократических выборов, взятые не себя при вступлении в Совет Европы, а также соответствующие стандарты.
3. При вступлении в Совет Европы в 2001 году Азербайджан сделал однозначный выбор в пользу европейских стандартов демократии, верховенства права и прав человека. Ассамблея внимательно следит за событиями в этой стране и отмечает, что в стране в сотрудничестве с Советом Европы проводится целый ряд реформ.
4. Однако Ассамблея полагает, что успех реформ в меньшей степени зависит от буквы закона, чем от его исполнения, и может лишь выразить серьезную озабоченность по поводу улучшения ситуации в области прав человека, что подрывает любые усилия, предпринимаемые властями с целью соблюдения основных демократических стандартов в ходе предстоящих президентских выборов.
5. Азербайджанское общество нуждается в конкретных примирительных мерах, для того чтобы встать на путь демократизации. Предстоит еще многое сделать, для того чтобы парламент действительно играл свою роль общественной форумы для

¹ *Обсуждение в Ассамблее 24 июня 2008 г. (21-е заседание) (см. док. 11627, доклад Комиссии по выполнению обязательств государствами-членами (Комиссия по мониторингу), содокладчики: г-н Херкель и г-жа Живкова). Текст, принятый Ассамблеей 24 июня 2008 г. (21-е заседание).*

проведения политических дискуссий. Следует безотлагательно наладить диалог между правящим большинством и оппозицией как внутри, так и вне парламента, для того чтобы реально улучшить политический климат в стране и восстановить доверие населения к избирательному процессу.

6. Ассамблея выражает сожаление по поводу того, что основные оппозиционные партии не участвовали в обсуждении поправок к Избирательному кодексу Азербайджана, касающихся формирования избирательных комиссий, а также порядка подачи и рассмотрения жалоб и апелляций.

7. Ассамблея призывает все оппозиционные партии в полной мере подключиться к избирательному процессу и безотлагательно назначить двух последних членов Центральной избирательной комиссии.

8. Кроме того, Ассамблея призывает власти Азербайджана гарантировать оппозиции право на проведение митингов.

9. Факты ограничения свободы выражения мнения, притеснения и запугивания оппозиционных журналистов путем привлечения к суду за клевету, тюремного заключения, нападений и угроз, а также ограничение права на свободное проведение собраний и создание объединений, вызывают серьезную обеспокоенность Ассамблеи, которая полагает их недопустимыми в государствах - членах Совета Европы. Для того чтобы Азербайджан выполнял свои обязательства перед Советом Европы, эти вопросы следует решить без дальнейших промедлений, не дожидаясь начала следующих президентских выборов.

10. Ассамблея осуждает непрекращающиеся нападки на оппозиционную газету "Азадлык" и, в частности, аресты, судебное преследование и акты насилия в отношении ее репортеров и сотрудников, а также запугивание через финансовое давление. Она призывает азербайджанские власти обеспечить эффективное судебное преследование лиц, виновных во всех нападках на журналистов, включая проведение надлежащего расследования дела репортера Агиля Халила, который недавно был избит неизвестными.

11. Коррупцированная судебная система, а также недостаточная ее независимость по-прежнему представляют собой для Азербайджана серьезную проблему, признаваемую самими властями. Недостатки в азербайджанской судебной системе приводят к тому, что появляются новые случаи несправедливых политически мотивированных судебных процессов и тюремного заключения. В этой связи Ассамблея приветствует конструктивную позицию азербайджанских властей и просит их активизировать свои усилия по эффективному искоренению коррупции среди судей, продолжить реформирование и профессиональную подготовку судейского корпуса Азербайджана и улучшить негативное восприятие судебной системы в стране.

12. По-прежнему продолжают поступать сведения о многочисленных случаях плохого обращения, а также сообщения о применении пыток сотрудниками правоохранительных органов на этапе задержания или до судебного расследования, а также в армии с целью "выбивания" признаний или получения от свидетелей показаний в пользу обвинения. К сожалению, расследования таких фактов редко приводят к судебному преследованию должностных лиц, которые допустили такого рода злоупотребления.

13. Напоминая о своих резолюциях 1457 (2005) и 1540 (2007), Ассамблея не считает, что вопрос о политических заключенных был решен, несмотря на усилия, предпринимаемые азербайджанской делегацией в Ассамблее в поиске окончательного решения этого вопроса в рамках Целевой группы, включающей представителей властей и правозащитников.

14. Ассамблея принимает к сведению тот факт, что в результате принятия президентских указов о помиловании от 28 декабря 2007 года и 18 марта 2008 года были освобождены соответственно 114 и 59 заключенных, включая шесть журналистов и 23 заключенных, фигурирующих в списке заключенных, составленном правозащитниками. Она также приветствует недавнее освобождение г-на Сахавата Гумбатова и г-на Рамина Тагиева на основании судебных решений. Однако Ассамблея с сожалением отмечает, что ни один из заключенных, упомянутых в резолюции 1545 (2007) не был освобожден, и что три журналиста, сотрудничающие с наиболее заметными оппозиционными газетами, - Ганимат Захидов, Сакит Захидов и Эйнулла Фатуллаев, - по-прежнему находятся в заключении.

15. Ассамблея может лишь выразить сожаление по поводу того, что единственный закон об амнистии, принятый парламентом Азербайджана 8 мая 2007 года и позволивший освободить 9 тысяч человек, осужденных за менее тяжкие преступления, не был применен ни к одному из заключенных, по поводу которых Ассамблея неоднократно выражала свою озабоченность.

16. Учитывая изложенное, Ассамблея напоминает о своей резолюции 1545 (2007) о выполнении обязательств Азербайджаном и настоятельно призывает азербайджанские власти незамедлительно принять ряд мер.

17. В отношении подготовки президентских выборов:

17.1. Ассамблея отмечает принятие парламентом Азербайджана пересмотренного Избирательного кодекса, выражая при этом сожаление, по поводу того, что некоторые рекомендации Европейской комиссии "За демократию через право" (Венецианская комиссия) не были учтены. Для того чтобы предстоящие выборы стали свободными и справедливыми, Центральной избирательной комиссии следует принять все меры по обеспечению того, чтобы:

17.1.1. состав Центральной избирательной комиссии, а также территориальных и окружных избирательных комиссий был сбалансирован, а проправительственные силы не занимали в них доминирующего положения;

17.1.2. кандидатуры независимых кандидатов в члены Центральной избирательной комиссии и территориальных избирательных комиссий утверждались, насколько это возможно, консенсусом;

17.1.3. посты председателей, заместителей председателей и секретарей избирательных комиссий всех уровней распределялись справедливо;

17.1.4. были гарантированы эффективные процедуры направления и рассмотрения жалоб и апелляций;

17.2. Ассамблея подчеркивает, что правила проведения избирательных кампаний должны быть ясны задолго до начала самой кампании. Однако к настоящему времени Президент Азербайджана еще не подписал закон о пересмотренном Избирательном кодексе, а по действующему в настоящее время закону избирательная кампания должна начаться 16 июня 2008 года, что не соответствует действительности. Двусмысленность этой ситуации вызывает серьезную озабоченность Ассамблеи.

17.3. Ассамблея приветствует принятие парламентом Азербайджана 30 мая 2008 года пересмотренного закона 1998 года о свободе собрания в соответствии с рекомендациями Венецианской комиссии и настоятельно призывает власти принять адекватные меры, с тем чтобы обеспечить скорейшее применение соответствующего законодательства при полном соблюдении Статьи 11 Европейской конвенции о правах человека (далее Конвенция) как она интерпретируется Европейским судом по правам человека;

17.4. следует безотлагательно восстановить климат доверия, что предполагает установление диалога между правящим большинством и оппозицией как внутри, так и вне парламента;

17.5. политическим партиям и блокам на равных условиях, как это и предусмотрено в Избирательном кодексе Азербайджана, должно предоставляться бесплатное эфирное время и возможность публикации своих материалов в средствах массовой информации, финансируемых государством;

17.6. должны быть предприняты все соответствующие меры с целью подготовки почвы для свободной и справедливой президентской избирательной кампании, а также для проведения выборов, с тем, чтобы не повторились ошибки, допущенные в ходе предыдущих выборов;

17.7. следует четко дать понять на самом высоком политическом уровне, что отношение к нарушениям избирательного законодательства в ходе президентских выборов 2008 года будет самое нетерпимое.

18. В отношении борьбы с коррупцией и отмыванием денег:

18.1. Ассамблея приветствует усилия, предпринимаемые властями с целью решения проблемы коррупции, которая в настоящее время по-прежнему влияет на все сферы общества и угрожает экономическому, а также социально-политическому развитию страны. Так, Ассамблея приветствует принятие новой Национальной стратегии по повышению прозрачности и борьбы с коррупцией, а также плана действий по ее реализации на 2007-2011 гг., подготовленного в тесном сотрудничестве с Советом Европы;

18.2. Ассамблея настоятельно призывает парламент принять закон об отмывании денег и противодействии финансированию терроризма, закон о конфликте интересов и закон об ответственности юридических лиц за коррупционные преступления в соответствии с рекомендациями экспертов Совета Европы;

18.3. Ассамблея призывает азербайджанские власти незамедлительно выполнить рекомендации, подготовленные Группой государств, противодействующих

коррупции (GRECO) и Комитетом экспертов по мерам противодействия отмыванию денег и финансированию терроризма (MONEYVAL).

19. В отношении свободы выражения мнения, азербайджанским властям следует:

19.1. приступить к проведению правовой реформы, направленной на отмену уголовного наказания за клевету и пересмотр соответствующих положений гражданского права с целью обеспечения соблюдения принципа пропорциональности в соответствии с рекомендациями, содержащимися в резолюции 1545 (2007); до этого следует восстановить политический мораторий, с тем чтобы положить конец использованию судебного преследования за клевету в качестве средства запугивания журналистов;

19.2. гарантировать эффективное судебное преследование лиц, виновных в нападениях на журналистов;

19.3. выполнить рекомендации экспертов Совета Европы, касающиеся закона о теле- и радиовещании, а также Указа Президента, утверждающего устав Национального телевизионного и радиовещательного совета, а также внести изменения в соответствующее законодательство, с тем чтобы:

19.3.1. уточнить роль государственной вещательной компании по сравнению с публичной вещательной компанией;

19.3.2. гарантировать независимость Национального телевизионного и радиовещательного совета, в том числе - финансовую;

19.3.3. более четко сформулировать условия выдачи лицензий на вещание и положить конец вмешательству государства в вопросы вещания.

20. В отношении свободы объединения:

20.1. Ассамблея особенно озабочена решением Хатайского районного суда от 14 мая 2008 года отозвать и аннулировать регистрацию Центра по мониторингу выборов (ЦМВ), - хорошо известной и признанной беспристрастной национальной организации по наблюдению за выборами, - в результате апелляции Министерства юстиции;

20.2. Ассамблея настоятельно призывает власти Азербайджана принять все необходимые меры, для того чтобы гарантировать свободу объединения, как на законодательном уровне, так и на практике в соответствии со Статьей 11 Конвенции в интерпретации Европейского суда по правам человека, а также исполнить решение Европейского суда по правам человека по делу *Исмаилов против Азербайджана*, в котором констатируется нарушение Статьи 11 Конвенции.

20. В отношении реформы судебной системы:

21.1. следует принять конкретные меры, для того чтобы положить конец тому сильному влиянию, которое все еще осуществляет исполнительная власть на судебную систему;

- 21.2. следует гарантировать право на справедливое судебное разбирательство и принять меры по обеспечению того, чтобы соответствующее законодательство применялось с учетом требований Статьи 6 Конвенции в интерпретации Европейского суда по правам человека;
- 21.3. Ассамблея приняла кодексы поведения судей и работников прокуратуры в соответствии с Указом 2006 года о реформировании судебной системы и с учетом рекомендаций, подготовленных экспертами Совета Европы.
22. В отношении действий, связанных со сведениями о политических заключенных:
- 22.1. Ассамблея напоминает о своем призыве к властям Азербайджана использовать все средства правовой защиты (амнистия, пересмотр дел судами более высокой инстанции, условное освобождение по медицинским основаниям, помилование), с тем чтобы раз и навсегда решить эту проблему;
- 22.2. Ассамблея призывает власти азербайджанским рассмотреть возможность освобождения по гуманитарным соображениям Натига Эфендиева, Расима Алекперова, Руслана Бяширли, Акифа Гусейнова и Тельмана Исмаилова;
- 22.3. Ассамблея осуждает отсутствие транспарентности и справедливости при проведении соответствующих расследований и судебного разбирательства и требует незамедлительно освободить находящихся в заключении оппозиционных журналистов - Ганимата Захидова, Сакита Захидова и Эйнуллу Фатуллаева.
23. В отношении условий содержания под стражей, Ассамблея настоятельно призывает власти Азербайджана:
- 23.1. выполнить рекомендации Комитета Совета Европы по предотвращению пыток и бесчеловечного и унижающего достоинство обращения и наказания (КПП), содержащиеся в его докладах, подготовленных по итогам двух специальных визитов, состоявшихся в январе 2004 г. и мае 2005 г.;
- 23.2. незамедлительно разрешить публикацию указанных докладов;
- 23.3. принять необходимые меры по исполнению решения Европейского суда по правам человека по делу *Маммадов (Джалалоглу) против Азербайджана*, в котором констатируется нарушение статьей 3 (запрещение пыток) и 13 Конвенции (право на эффективную правовую защиту).
24. В отношении других остающихся вопросов:
- 24.1. следует незамедлительно принять закон об альтернативной гражданской службе в соответствии с обязательствами, взятыми Азербайджаном при вступлении;
- 24.2. следует принять закон о национальных меньшинствах и ратифицировать Европейскую хартию региональных языков и языков меньшинств (СЕД № 148) в соответствии с обязательствами, взятыми Азербайджаном при вступлении.

25. В отношении обязательства Азербайджана по мирному урегулированию нагорно-карабахского конфликта:

25.1. Ассамблея полагает, что устойчивое демократическое развитие в Азербайджане будет сильно затруднено до тех пор, пока не будет восстановлена территориальная целостность страны;

25.2. Ассамблея принимает к сведению принятую 14 марта 2008 года Резолюцию Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций "О положении на оккупированных территориях Азербайджана", в которой Генеральная Ассамблея выражает серьезную озабоченность по поводу того, что вооруженный конфликт внутри и вокруг Нагорно-Карабахского региона Азербайджана продолжает создавать угрозу международному миру и безопасности, вновь подтверждает территориальную целостность Азербайджана, настаивает на сохранении его международно-признанных границ и требует немедленного вывода армянских сил с оккупированных территорий;

25.3. Ассамблея приветствует встречу министров иностранных дел Азербайджана и Армении, состоявшуюся в Страсбурге 6 мая 2008 года во время заседания Комитета министров, которую оба министра впоследствии охарактеризовали как конструктивную. Оба министра вновь подтвердили намерение своих стран искать мирное решение нагорно-карабахского конфликта. Ассамблея настоятельно призывает Азербайджан и Армению продолжать поиски мирного решения конфликта в соответствии со стандартами и принципами международного права;

25.4. Ассамблея приветствует инициативу Комиссии по мониторингу по организации в Берлине в ноябре 2007 года слушаний по "замороженным конфликтам", включая нагорно-карабахский конфликт. В этом плане Ассамблея вновь подтверждает ту роль, которую она может играть в оказании помощи в формировании позитивного переговорного климата через диалог на парламентском уровне.

26. Ассамблея поручает своей Комиссии по мониторингу и далее внимательно следить за событиями в Азербайджане, особенно с целью обеспечения того, чтобы следующие президентские выборы, намеченные на октябрь 2008 года, прошли в полном соответствии со стандартами Совета Европы, касающимися свободных и справедливых выборов.

Предварительное издание

РЕЗОЛЮЦИЯ 1615 (2008)¹

Повышение роли женщины в современном мультикультурном обществе

1. В десятую годовщину создания Комиссии по равенству возможностей женщин и мужчин Парламентская ассамблея вновь напоминает о том, какое важное значение она придает:

- 1.1. достижению равенства женщин и мужчин во всех сферах жизни;
- 1.2. оказанию помощи женщинам в реализации их прав – в частности в облегчении женщинам доступа на руководящие должности в общественной жизни, политике и экономике за счет принятия «позитивных мер» (введения квот и иных механизмов);
- 1.3. противодействию дискриминации по признаку пола (в частности, в сфере занятости, пенсионного обеспечения, а также уменьшению разрыва между женщинами и мужчинами в заработной плате, преодолению «стеклянного потолка»);
- 1.4. борьбе с насилием в отношении женщин (бытовым насилием, торговлей женщинами, так называемыми «преступлениями во имя защиты чести» и новыми формами насилия в отношении женщин);
- 1.5. обеспечению возможностей получения образования для лиц женского пола, как детей, так и взрослых.

2. Ассамблея озабочена дящимся уже несколько лет наступлением на гендерное равенство и права женщин. Она отмечает, что прогрессивные изменения, достигнутые в политической, экономической и социальной сферах, регулярно оказываются под угрозой. Так, даже в самой Ассамблее раздаются голоса, предлагающие поставить под

¹ *Обсуждение в Ассамблее 24 июня 2008 г. (21-е заседание) (см. док. 11612, доклад Комиссии по равенству возможностей женщин и мужчин, докладчик: г-жа Цирcene, и док. 11621, заключение Комиссии по культуре, науке и образованию, докладчик: г-н Полложани). Текст, принятый Ассамблеей 24 июня 2008 г. (21-е заседание).*

вопрос политику квотирования, призванную расширить участие женщин в процессах принятия решений. Побочным эффектом политики увеличения рождаемости, воздействия экономического кризиса и призывов соблюдать культурные и религиозные традиции является сведение жизни женщин к выполнению их традиционной роли, нарушение их прав и лишение их возможности полностью реализовать свой потенциал.

3. Ассамблея напоминает, что государство должно защищать женщин от любых посягательств на их права (в том числе по религиозным мотивам), содействовать развитию и полной реализации равенства полов и отвергать любой религиозный и культурный релятивизм, когда это касается прав женщин.

4. Ассамблея считает необходимым ввести жесткие меры, направленные на расширение и укрепление прав женщин с должным учетом прав человека и принципа гендерного равенства, изменить стереотипные представления о роли женщины и повысить ее роль в национальных общинах, предоставив женщинам возможность в полной мере реализовывать свои политические и социально-экономические права.

5. В соответствии с рекомендацией 1716 (2005) Ассамблея поддержит усилия по проведению пятой Всемирной конференции Организации Объединенных Наций по положению женщин, на которой были бы рассмотрены новые вопросы, связанные с правами женщин и гендерным равенством (распространение ВИЧ/СПИД среди женщин, доступ женщин к новым информационным технологиям, торговля людьми и целенаправленное насилие в отношении женщин во время вооруженных конфликтов), при этом она отвергает любые попытки поставить под вопрос решения, принятые в 1995 году на предыдущей Всемирной конференции ООН о положении женщин в Пекине.

6. Ассамблея призывает государства-члены повышать роль женщины в современном мультикультурном обществе и предлагает им:

6.1. включить, если это еще не сделано ими, принцип равенства женщин и мужчин в национальные конституции, а при отсутствии конституции – в законодательство, в качестве одного из основных прав человека;

6.2. противодействовать любым проявлениям культурного и религиозного релятивизма, что зачастую не позволяет женщинам и молодым девушкам полностью раскрыть свой потенциал и на равных участвовать в процессах развития общества;

6.3. бороться с дискриминацией женщин и насилием, связанным с половой принадлежностью;

6.4. внедрять «позитивные меры», направленные на достижение сбалансированного участия женщин и мужчин в общественной, политической и экономической жизни;

6.5. отдавать приоритет образованию и профессиональному обучению девушек и женщин, при необходимости направляя бюджетные средства на финансовую поддержку образования девушек, а также уделять особое внимание обеспечению равноправного участия женщин и девушек в образовательных программах;

6.6. содействовать активному участию женщин и межкультурному диалоге, включая его религиозное измерение;

6.7. поддержать идею проведения европейской региональной конференции, которая могла бы быть организована Советом Европы в целях подготовки к пятой Всемирной конференции Организации Объединенных Наций по положению женщин.

7. Кроме того, Ассамблея призывает своих членов предпринять соответствующие шаги в национальных парламентах с целью содействия проведению такой конференции.

Предварительное издание

РЕЗОЛЮЦИЯ 1616 (2008)¹

Европейский банк реконструкции и развития: центральный партнер в процессе перемен в странах с переходной экономикой

1. Когда Европейский банк реконструкции и развития (ЕБРР) был учрежден и подписал Соглашение о сотрудничестве с Советом Европы в 1992 году, Европу разделяли высокие политические и экономические барьеры. Благодаря диалогу и согласованным усилиям в своих сферах деятельности обеим организациям удалось сформировать обширные сети, платформы и механизмы партнерства для продвижения процессов реформ и интеграции. Хотя демократические и рыночные реформы успешно развиваются, способствуя улучшению жизни миллионов европейцев, не решено множество проблем, которые требуют дальнейшей напряженной работы. Из 29 стран, в которых работает ЕБРР, особые трудности испытывают страны, находящиеся на границах пространства Совета Европы (Белоруссия и центрально-азиатские республики), и именно им для проведения реформ необходимы новые стимулы извне.

2. Парламентская ассамблея высоко ценит диалог с ЕБРР по социальным, политическим и экономическим аспектам работы Банка. Это дает парламентариям государств-членов Совета Европы и стран-наблюдателей в Организации, некоторые из которых являются основными донорами и получателями средств по линии ЕБРР, возможность получать от Банка ценную информацию и использовать ее для работы на национальном и международном уровне, а также высказывать мнения и предложения по будущей деятельности Банка.

3. ЕБРР – это не просто банк. Эта организация выполняет уникальную миссию и ставит свой опыт на службу народам и странам, стремящимся сформироваться как демократическое государство и играть более заметную роль на мировой арене. Укрепление доверия, утверждение идеалов добросовестности, стратегические консультации, передача «ноу-хау» и наведение мостов в сознании между Востоком и Западом – таковы основные аспекты мандата ЕБРР, которые трудно перевести на язык

¹ *Обсуждение в Ассамблее* 24 июня 2008 г. (22-е заседание) (см. док.11630, доклад Комиссии по экономическим вопросам и развитию, докладчик: г-н Мартинс). *Текст, принятый Ассамблеей* 24 июня 2008 г. (22-е заседание).

цифр, но значение которых так же трудно переоценить. Такой подход превращает ЕБРР в центрального партнера в деле развития и модернизации в евразийском регионе, причем правильность расходования его ресурсов контролируется европейскими и неевропейскими акционерами Банка. Поддержка здорового динамичного и инновационного развития в процессе деятельности ЕБРР будет иметь определяющее значение для оказания странам с переходной экономикой помощи в решении проблем, унаследованных от прошлого и принесенных новыми реалиями глобализации. ЕБРР также должен настойчиво продолжать свою чрезвычайно ценную работу по утверждению высоких стандартов корпоративной этики и концепции социальной ответственности бизнеса.

4. 2007 год принес ЕБРР новые большие успехи, несмотря на потрясения на мировых финансовых рынках и увеличение доли операций, выполняемых в странах, находящихся на начальных и промежуточных этапах перехода к рынку, и сопряженных с повышенным риском. Наряду с этим, отмечая, что в 2007 году доля стран, находящихся на начальном этапе перехода (Азербайджан, Армения, Грузия, Киргизия, Молдавия, Монголия, Таджикистан и Узбекистан) в общем объеме ассигнований составляла лишь 9,2 %, Ассамблея приветствует стремление ЕБРР реинвестировать 80 % своей прибыли в самых бедных, а значит, и в самых нуждающихся странах, что было подтверждено Советом управляющих на Ежегодном собрании в Киеве 18-19 мая 2008 года. Это приведет к увеличению рискованной составляющей и одновременно повысит ценность его деятельности.

5. ЕБРР работает в режиме взаимодействия и взаимодополняемости с другими институтами развития. Совместные проекты и инициативы со Всемирным банком, Европейским инвестиционным банком (ЕИБ), Продовольственной и сельскохозяйственной организацией ООН (ФАО), Международной финансовой корпорацией (МФК) и Центрально-европейской инициативой, а также с Банком развития Совета Европы особенно значимы для стимулирования процесса реформ в регионе операций ЕБРР. Техническое сотрудничество в поддержку проектов, оказание безвозмездной помощи и софинансирование повышают результативность многостороннего содействия и способствуют предотвращению дублирования и пробелов в работе.

6. Составленный ЕБРР совместно со Всемирным банком обзор «Жизнь в переходный период» свидетельствует об общем повышении уровня жизни, подъеме среднего класса, наличии крепкого частного сектора и довольно сильной поддержке демократии. В исследовании также говорится об озабоченности проблемами коррупции, неравенства доходов и безработицы, а также о всеобщих надеждах на улучшение качества государственных услуг, в частности в сфере здравоохранения и образования, которые страдают от нехватки ресурсов, административного бремени и неэффективности. Повышение качества государственного управления и услуг приведет к расширению поддержки населением предстоящих болезненных мер по перестройке и реформированию хозяйства. Вовлечение частного сектора при помощи партнерских подходов поможет решить существующие проблемы и откроет перед ЕБРР новые широкие возможности по содействию прогрессу в этой сфере.

7. Поддержка малых предприятий и предпринимательства составляет фундаментальный элемент мандата ЕБРР. Адресное финансирование, консультативные услуги и повышение квалификации имеют огромное значение для *всех* стран операций Банка. Это нашло свое отражение в отрядном 32-процентном повышении доли малых проектов в портфеле ЕБРР за 2007 год. Кроме того, новая стратегия развития программ

ТАМ-БАС (санация предприятий и деловые консультативные услуги) на 2008 год предусматривает расширение поддержки (включая профессиональное обучение) для микро-, малых и средних предприятий, особенно в сельских районах России и Украины, что должно принести особую пользу в противодействии "утечке мозгов" и "вымыванию" способных предпринимательских кадров за счет эмиграции.

8. Повышение цен на энергоносители, высокая энергоемкость и опасения по поводу стабильности поставок энергоресурсов служат нам отрезвляющим напоминанием о жизненной необходимости, актуальности и масштабах задачи повышения энергоэффективности во всем регионе операций. Многие страны с переходной экономикой зависят от одного поставщика нефти и газа, в основном от российских компаний, и их переговорные позиции слабы. При содействии ЕБРР они стремятся снизить эту зависимость и повысить свою конкурентоспособность путем диверсификации источников поставки и оптимизации энергопользования, начиная с частных компаний. В целом желательно расширение использования возобновляемых энергоресурсов, но самый перспективный – и сложный – путь лежит через повышение энергоэффективности и энергосбережение. ЕБРР и его страны-клиенты должны настойчиво продвигаться в этом направлении.

9. Особенно ценна роль ЕБРР как нейтрального посредника в процессе активизации регионального сотрудничества в Юго-Восточной Европе и на Кавказе. Хотя экономика обоих регионов развивается устойчиво и динамично под влиянием надежд на сближение с Европейским союзом, продвижение самих реформ отмечается в основном в Юго-Восточной Европе, в частности, на западе Балкан. Хрупкое спокойствие в районах уснувших на время региональных конфликтов не дает этим регионам раскрыть весь свой потенциал развития, а усеченное понимание национальных интересов замедляет региональную интеграцию на местах. Ассамблея надеется, что недавно созданный Совет регионального сотрудничества будет способствовать вовлечению низовых структур в проекты развития в Юго-Восточной Европе на основе повышения инициативности и ответственности партнеров в регионах при упрощении системы координации и более широком участии парламентариев и гражданского общества на национальном уровне. Дальнейшее содействие со стороны международного сообщества и примеры успешной работы других механизмов регионального сотрудничества должны помочь Совету мобилизовать ресурсы стран региона на организационное строительство, на переход от примитивного соперничества к здоровой межрегиональной конкуренции и конвергенции.

10. Проведенные ЕБРР исследования указывают на устойчивую зависимость стран Юго-Восточной Европы и Кавказа от денежных переводов трудовых мигрантов и неформальных финансовых схем в условиях недостаточной развитости институциональных структур, нормативной базы и скудности выбора финансовых услуг, предлагаемых населению. У ЕБРР и его партнеров есть веские основания продолжать инвестиции в сферу услуг. Позитивным шагом стало создание Специального фонда акционеров ЕБРР по поддержке технического сотрудничества в рамках подготовки инвестиционных проектов, средства которого станут дополнением существующей донорской помощи. Такое объединение ресурсов позволит существенно увеличить помощь странам, находящимся «на начальном этапе перехода» и государствам Западных Балкан параллельно со стратегической переориентацией деятельности ЕБРР на регионы к востоку и юго-востоку от границ Европейского союза в соответствии с решением, принятым в 2006 году.

11. Крупнейшим получателем средств ЕБРР остается Российская Федерация. Ее доля в годовом объеме операций Банка возросла с 38 % в 2006 году до 41 % в 2007 году, причем 90 % всех инвестиций выделяется на проекты в регионах. Широкий спектр проектов в корпоративном секторе, в сфере муниципальной и природоохранной инфраструктуры, энергоэффективности, агропромышленном комплексе, секторе финансовых учреждений и в малом предпринимательстве, выполнение программы развития торговли свидетельствует о последовательности шагов по содействию модернизации и диверсификации экономической структуры страны. Следует надеяться, что более значительная доля доходов самой России от реализации природных ресурсов будет постепенно направляться на дальнейшую перестройку структуры экономики и содействие предпринимательству, особенно на микроуровне. Ассамблея отмечает значительный вклад ЕБРР в стимулирование совершенствования законодательной и нормативной базы, обеспечиваемое в процессе политического диалога с государственными органами, содействие привлечению иностранных инвесторов в российскую экономику.

12. Несмотря на продолжительную политическую междуусобицу, настойчивое продвижение реформ в Украине открыло для страны новую эру интеграции в региональную и мировую экономику. После пятнадцати лет многосторонних переговоров Украина вступила во Всемирную торговую организацию и начала переговоры о заключении соглашения о свободной торговле с Европейским союзом, что еще более улучшит перспективы развития экономики Украины в качестве усиливающегося центра промышленного и сельскохозяйственного производства. Наряду с этим необходимы дальнейшие усилия по снижению налогового и административного бремени в Украине, расшивки узких мест в инфраструктуре, перестройке энергетики, совершенствованию государственного управления и укреплению правопорядка в интересах долговременного повышения международной конкурентоспособности страны. Ассамблея приветствует значительный прорыв в процессе осуществляемого под эгидой ЕБРР выведения из эксплуатации Чернобыльской АЭС: подписание в 2007 году двух ключевых контрактов и безвозмездная передача ЕБРР части своей прибыли (135 млн. евро) на финансирование проекта "Укрытие" для Чернобыльской АЭС дадут возможность существенно ускорить работы по достройке изолирующих сооружений.

13. В силу сложного политического климата в Белоруссии деятельность ЕБРР в этой стране в последние 10 лет была довольно ограниченной. В соответствии с новой страновой стратегией по Белоруссии, принятой в декабре 2006 года, в 2007-2008 годах ЕБРР планирует углублять свое взаимодействие с частным сектором этой страны, уделяя основное внимание развитию микрофинансирования и малого бизнеса, и сохраняет готовность к расширению своих операций за пределами частного сектора, если будет достигнут достаточный прогресс в сфере демократизации и рыночных реформ. Ассамблея полагает, что Банку следует и далее использовать любые возможности для политического диалога с властями с тем, чтобы стимулировать проведение давно назревших реформ и развитие частного сектора. ЕБРР должен подумать над тем, чтобы расширить свою программу деятельности в Белоруссии путем поощрения инвестиций местных частных предприятий в повышение энергоэффективности, в том числе в рамках Инициативы в области устойчивой энергетики.

14. Центральная Азия – регион, имеющий большое геополитическое значение и заслуживающий более пристального внимания и участия со стороны европейских стран. Пять государств Центральной Азии, не имеющих выхода к мировому океану, -

Казахстан, Киргизия, Таджикистан, Туркмения и Узбекистан, – сталкиваются с целым рядом общих угроз (терроризм, незаконный оборот наркотиков и оружия, коррупция) и проблем (бедность, безработица, опустынивание, загрязнение почвы и воды химикатами, качество управления, правовой статус Каспийского моря) и связаны тесными узами взаимозависимости – пути сообщения, миграционные потоки, водные ресурсы, поставки энергоресурсов. Они очень многое выиграли бы от более прагматичного и эффективного сотрудничества в экономике и политике, где необходимо перейти от слов к делу.

15. Ассамблея полагает, что Совет Европы мог бы изучить возможности оказания помощи странам региона, воспроизведя там модель создания школ политических исследований на основе программы, охватывающей в настоящее время государства-члены Совета Европы и Белоруссию. Наряду с этим Ассамблея подчеркивает, что ЕБРР должен проявлять в Центральной Азии бдительность и осторожность, с тем чтобы инвестиции, предназначенные для частных предприятий, косвенно не служили для поддержки нарушений прав человека, в том числе использования детского труда.

16. В свете предшествующей дискуссии Ассамблея, стремясь к укреплению политического диалога с государствами Центральной Азии, на что указывалось в том числе в резолюции 1599 (2008), могла бы рассмотреть вопрос о привлечении в будущем парламентов государств Центральной Азии к обсуждению тематики, связанной с деятельностью ЕБРР и состоянием прав человека и демократии.

17. Вследствие подачи Турцией заявки на вступление в число стран операций ЕБРР Банк может в октябре 2008 года принять решение о распространении своей деятельности на эту страну, что откроет путь к диверсификации сферы его операций и позволит ему выйти за рамки строгого толкования его основной миссии в странах с переходной экономикой. Ассамблея убеждена, что ЕБРР тщательно проанализирует то, каким образом можно в максимальной степени удовлетворить заявку Турции, не снижая активности своей работы в менее продвинутых странах с переходной экономикой. Это, вероятно, потребует наращивания годового объема операций Банка сверх ныне установленного предела.

Предварительное издание

РЕЗОЛЮЦИЯ 1617 (2008)¹

Состояние демократии в Европе

Особые вызовы, стоящие перед европейскими демократиями: многообразие и миграция

1. Парламентская ассамблея отмечает и еще раз подтверждает свою резолюцию 1547 (2007) и рекомендацию 1791 (2007) о состоянии демократии в Европе, а также рекомендацию 1500 (2001) об участии мигрантов и иностранцев в политической жизни в государствах-членах Совета Европы.
2. Ассамблея полагает, что культурное многообразие является неизбежным для современных демократических обществ и неизбежным результатом модернизации, глобализации и либерализации экономики, а также изменения демографической ситуации.
3. Характер и темпы изменения культурного многообразия, а также последствия этого процесса постоянно варьируются.
4. Миграция представляет собой серьезную причину такой культурной диверсификации внутри европейских национальных государств. По заслуживающим доверия оценкам в Европе находится 64,1 млн. мигрантов, что составляет до 8,8% общего населения, причем эта цифра возрастает. Это касается всех государств-членов Совета Европы.
5. Многообразие являет собой вызов для наших демократий. Большая часть этих демократий изначально формировалась как более однородные общества. Сегодня же им не всегда удается правильно распорядиться возможностями, возникающими в связи

¹ *Обсуждение в Ассамблее 25 июня 2008 г. (23-е заседание) (см. док. 11623, доклад Комиссии по политическим вопросам, докладчик: г-н Гросс, и док. 11653, заключение Комиссии по равенству возможностей женщин и мужчин, докладчик: г-жа Мемекан). Текст, принятый Ассамблеей 25 июня 2008 г. (24-е заседание).*

с появлением более неоднородных обществ. Следует незамедлительно взяться за эти недостатки демократий, которые в своих крайних проявлениях могут вылиться в насилие, и устранить их.

6. Ассамблея сознает, что перед европейскими демократиями стоит серьезный вызов – сочетать уважение многообразия в обществе и всеохватывающий характер демократической политики и процессов, обеспечив при этом полное соблюдение прав всех людей, проживающих в стране.

7. Она приветствует достигнутый в этом плане значительный прогресс, а также тот факт, что в последние годы существенно улучшилось положение мигрантов в том, что касается осуществления ими своих политических прав. Ассамблея надеется, что в демократические процессы будет вовлекаться все больше людей.

8. В то же время Ассамблея напоминает, что суть демократии заключается в том, чтобы все, кого касается то или иное решение, прямо или косвенно участвовали в процессе его принятия. В противном случае приходится говорить о неуважении достоинства личности. Именно поэтому представленность имеет исключительно важное значение, и совершенно неприемлемо, чтобы большие группы населения исключались из демократического процесса. Такую ситуацию следует исправлять, облегчая доступ к гражданству² или к расширенным политическим правам, включая право голоса для неграждан.

9. Более того, Ассамблея не видит никаких оправданий установлению для мигрантов, в течение длительного времени на законных основаниях проживающих в стране, иных режимов лишь на основе страны их происхождения. Так, не должно быть никаких различий между мигрантами, которые являются гражданами государств-членов Совета Европы, независимо от того, является их страна происхождения членом Европейского союза или нет.

10. Одной из конечных целей любой демократической системы должно стать создание равных возможностей для осуществления политических прав.

11. Еще одна проблема связана с эффективным осуществлением прав в том случае, когда эти права уже предоставлены. Низкий уровень участия и представительства мигрантов и выходцев из мигрантской среды в политической жизни должны вызывать озабоченность по поводу барьеров, мешающих им более активно участвовать в демократическом процессе. Такие барьеры следует устранять.

12. Достижение правильного соотношения между уважением многообразия и необходимостью интеграции является самым важным для надлежащего функционирования демократии. Интеграция, которая в основном направлена на устранение отчуждения и сегрегации в обществе, должна идти рука об руку с уважением многообразия различных культур, языков и религий при полном соблюдении прав человека. Ассимиляцию не следует путать с интеграцией, поскольку ассимиляция лишь подрывает ее.

13. В то же время интеграция предполагает определенную степень вовлеченности в жизнь общества в целом, включая знание языка (языков) страны проживания и уважение конституционных ценностей этой страны, в частности соблюдение

² Термин "гражданство" означает принадлежность к определенному государству

принципов, касающихся прав человека, демократии и верховенства права. Для женщин-мигранток следует обеспечить легкий доступ к изучению языков и создать для этого соответствующие стимулы. Следует разработать меры социальной и культурной политики, призванные познакомить женщин-мигранток с конституционными ценностями и принципами прав человека.

14. Интеграция является одновременно и необходимым условием, и критерием оценки качества демократии.

15. Более того, Ассамблея отмечает, что демократия открывает также значительные возможности для достижения справедливого распределения между всеми шансов и возможностей в жизни. Однако то, как демократия реализуется в настоящее время на практике, означает, что она не может в полной мере сдерживать свои обещания. Для преодоления недостатков сегодняшней демократической политики ее следует поднять на транснациональный уровень.

16. Ассамблея признает, что на формирование и, соответственно, на нынешнее состояние демократии в различных странах могут влиять различные исторические, географические, социальные и культурные факторы. Это следует учитывать при оценке качества демократии.

17. Для того, чтобы сделать демократический процесс еще более всеобъемлющим и повысить качество демократии, Ассамблея призывает государства-члены Совета Европы:

17.1. В отношении доступа к гражданству

17.1.1. облегчить доступ к гражданству;

17.1.2. рассмотреть в соответствующих случаях возможность снятия ограничений на двойное гражданство в тех случаях, когда такие ограничения существуют в национальном законодательстве, за исключением случаев, когда существует возможность злоупотребления двойным гражданством со стороны лиц, обвиняемых в военных преступлениях и стремящихся избежать правосудия;

17.1.3. в случаях, когда двойное гражданство не является возможным, рассмотреть возможность снятия ограничений, устанавливаемых для граждан, отказывающихся от своего гражданства, если такие ограничения существуют в национальном законодательстве;

17.1.4. подписать и/или ратифицировать Европейскую конвенцию о гражданстве (СЕД № 166), если они еще не сделали этого;

17.1.5. рассмотреть возможность предоставления женщинам-мигранткам определенного правового статуса независимо от правового статуса их супругов.

17.2. В отношении прав голоса

17.2.1. рассмотреть возможность предоставления права голоса и участия в выборах в качестве кандидата на местном и региональном

уровнях, по крайней мере, гражданам государств-членов Совета Европы, которые на законных основаниях проживают в стране, в качестве первого шага перед предоставлением таких прав всем законно проживающим в стране иностранцам независимо от страны происхождения;

17.3. В отношении других политических прав

17.3.1. рассмотреть возможность снятия ограничений на индивидуальные свободы мигрантов, которые на законных основаниях проживают за рубежом, в частности в том, что касается свободы объединения, а также иные ограничения, даже в тех случаях, когда они могут соответствовать Статье 16 Европейской конвенции о правах человека, если такие ограничения существуют в национальном законодательстве;

17.3.2. рассмотреть возможность поддержки исключения из Европейской конвенции о правах человека Статьи 16, допускающей ограничение политической деятельности иностранцев;

17.3.3. подписать и/или ратифицировать Конвенцию Совета Европы об участии иностранцев в общественной жизни на местном уровне (СЕД № 144), если они еще не сделали этого.

17.4. В отношении регистрации мигрантов

17.4.1. обеспечить, чтобы не было никаких препятствий при подаче заявлений с просьбой о регистрации мигрантов и о предоставлении в соответствующих случаях статуса резидента на длительный срок;

17.4.2. содействовать созданию на европейском уровне гармонизированной системы сбора статистических данных по мигрантам, предполагающей, в частности, разбивку данных по гендерному признаку.

18. Ассамблея призывает государства-члены Европейского союза еще раз рассмотреть и изучить различия в режимах, предусматриваемых для иммигрантов из третьих стран по сравнению с иммигрантами из других стран Европейского союза в том, что касается осуществления политических прав.

19. Ассамблея призывает Конгресс местных и региональных властей Совета Европы продолжать свою деятельность, направленную на расширение участия иностранцев в демократических процессах на местном и региональном уровнях, и изучить вопрос об их реальном участии в политической жизни, включая представительство в органах власти на местном и региональном уровнях.

20. Ассамблея предлагает соответствующим комитетам национальных парламентов изучить доклад 2008 года о состоянии демократии в Европе с целью осуществления надлежащих последующих шагов в рамках национального законодательства и политики.

Предварительное издание

РЕЗОЛЮЦИЯ 1618 (2008)¹

Состояние демократии в Европе

Меры по расширению участия мигрантов в демократических процессах

1. По данным Международной организации по миграции в Европе находится более 64,1 млн. мигрантов, причем их численность постоянно возрастает. По мере увеличения их численности, возрастает и необходимость обеспечить предоставление мигрантам "справедливой доли" в демократических процессах в Европе.
2. Уровень участия в демократических процессах в Европе остается низким и особенно низок он среди мигрантов.
3. Ключом к обеспечению участия мигрантов в демократических процессах является их интеграция, а участие в демократических процессах в свою очередь способствует интеграции. Она не просто облегчает участие в демократических процессах, но и позволяет добиться лучшего понимания общих ценностей и уважения культурных различий, что является важнейшим залогом демократического развития. Ее постоянно надо рассматривать как двусторонний процесс, в котором участвуют и мигранты, и большинство населения.
4. Участие в демократических процессах важно для всех граждан в обществе, включая мигрантов в первом и последующих поколениях. Чем раньше мигранты получают возможность участвовать в демократических процессах, тем выше вероятность того, что они действительно будут участвовать в них и интегрироваться в общество. Не менее участие мигрантов в демократических процессах в странах своего происхождения
5. Мигранты представляют собой далеко не однородную группу. Они принадлежат к различным национальностям и народностям, и попали в Европу по разным причинам.

¹ *Обсуждение в Ассамблее 25 июня 2008 г. (23-е заседание) (см. док. 11625, доклад Комиссии по миграции, беженцам и народонаселению, докладчик: г-н Гринуэй). Текст, принятый Ассамблеей 25 июня 2008 г. (24-е заседание).*

Кто-то приехал работать, учиться, воссоединиться с членами семьи, кто-то для того, чтобы избежать преследований, или став жертвой торговли людьми. Многие из них являются нелегальными мигрантами. Есть мигранты в первом и последующих поколениях. Половину всех мигрантов в Европе составляют женщины.

6. Участие в демократических процессах может осуществляться в различных формах. Это может быть участие в политической жизни посредством голосования и выдвижения своей кандидатуры на выборах, это может быть осуществление таких прав, как свобода выражения мнения, мысли, совести и религии. Это может быть свобода объединения, включая участие в политических партиях, вступление в профессиональные союзы и участие в демонстрациях. Кроме того, это может быть участие в жизни гражданского общества, будь то специализированные ассоциации мигрантов, или иные объединения, преследующие более широкие цели, включая спорт, искусство, благотворительность, философию или религию.

7. Участие в демократических процессах может осуществляться на европейском, национальном, региональном и местном уровнях. На практике наиболее массовым и эффективным является участие мигрантов в демократических процессах на местном уровне. Поэтому Конгресс местных и региональных властей Совета Европы призван сыграть особую роль на этом уровне и уже проделал в прошлом значительную работу, включая создание на местах совещательных органов для проживающих в стране иностранных граждан. Европейская комиссия "За демократию через право" (Венецианская комиссия), также призванная сыграть определенную роль, разработала свод рекомендуемых норм при проведении выборов.

8. Парламентская ассамблея напоминает о своей самой последней рекомендации 1500 (2001) "Об участии иммигрантов и иностранцев-резидентов в политической жизни государств-членов Совета Европы". Она также отмечает важную нормотворческую деятельность Совета Европы, в частности, принятие таких документов, как Конвенция о правовом статусе рабочих-мигрантов (СЕД № 93), Конвенция о гражданстве (СЕД № 166) и Конвенция об участии иностранцев в общественной жизни на местном уровне (СЕД № 144).

9. Ассамблея признает, что было разработано много эффективных методов вовлечения мигрантов в демократические процессы. Опираясь на это и стремясь повысить эффективность интеграции мигрантов и их участия в демократических процессах во всех европейских странах, Ассамблея призывает государства-члены Совета Европы:

9.1. содействовать интеграции как фактору, облегчающему участие женщин и мужчин в демократических процессах посредством:

9.1.1. активизации интеграции как недискриминационного двустороннего процесса, сопровождая ее мерами по борьбе с расизмом и дискриминацией, и формируя благожелательное отношение (в частности, посредством достижения понимания лицами, работающими с мигрантами, многообразия культур и установления "эталонных" норм для недопущения дискриминации), шагами, позволяющими представителям большинства населения познакомиться с различными культурами, которые представляют мигранты, не допуская при этом, чтобы в ходе дискуссий по вопросам интеграции статус мигранта становился неким "клеймом";

9.1.2. образования и обучения языку принимающей страны. Это особенно важно для женщин и вновь прибывших, для которых следует организовать начальное обучение, изучение языка, программы ознакомления с гражданскими правами, а также обучение поведению на рынке труда. Требования в отношении владения языком не должны препятствовать осуществлению права на семейную жизнь;

9.1.3. обеспечения равной защиты и признания перед законом, а также принятия мер по пресечению насилия на расовой почве, с тем чтобы гарантировать жертвам такого насилия доступ к эффективным средствам правовой защиты и право требовать справедливой и адекватной компенсации независимо от своего статуса мигранта. Особое внимание следует обратить на пресечение расизма, ксенофобии, антисемитизма, исламофобии и нетерпимости, включая любые попытки официальных лиц, преподавателей и СМИ отслеживать, "клеймить", стереотипизировать или давать шаблонное представление о представителях групп населения, относящихся к "негражданам", не забывая, при этом, о дискриминации по гендерному признаку и насилию в отношении женщин. Следует надлежащим образом выполнять рекомендации Европейской комиссии против расизма и нетерпимости (ECRI);

9.1.4. создания социальных "мостиков" между общинами, в том числе в таких областях деятельности, как спорт, образование, культура, философия и религия;

9.1.5. формирования социальных связей между общинами, что позволило бы укрепить доверие и стало "трамплином" для участия в других сферах жизни;

9.1.6. создания социальных связей со службами и общинами для недопущения отторжения и дискриминации и обеспечения того, чтобы и женщины, и мужчины-мигранты были вовлечены в разработку и реализацию касающихся их мер. Мигранты должны быть представлены и задействованы на всех уровнях государственного управления, а государствам-членам следует подумать о создании там, где этого еще нет, специальных министерств или департаментов по вопросам интеграции, и включении миграционной тематики в деятельность всех заинтересованных ведомств;

9.1.7. оказания содействия при интеграции на рабочих местах, обеспечению стабильной занятости, гибкости при смене работы и получении разрешения на работу, а также в том, что касается признания профессиональных навыков и квалификации мигрантов. Особое внимание следует обратить на женщин-мигранток, которые зачастую работают в областях, где они могут столкнуться с эксплуатацией, в том числе в сфере "неформальной" экономики;

9.1.8. проведения политики трудоустройства мигрантов в государственных секторах, таких как здравоохранение, образование и государственное управление;

9.1.9. подписания и ратификации Международной конвенции о защите прав рабочих-мигрантов и членов их семей;

9.1.10. предоставления справедливого доступа к качественному жилью, стремясь к сбалансированному составу жителей и недопущению и сокращению сегрегации;

9.2. устранять препятствия, мешающие участию в демократических процессах, с помощью таких мер, как:

9.2.1. облегчение доступа к гражданству посредством:

9.2.1.1. снижения ценза оседлости для приобретения гражданства до пяти лет или менее;

9.2.1.2. обеспечения того, чтобы другие требования такие, как натурализационные экзамены, языковые экзамены, требования в отношении дохода и жилья, сборы, клятвы не были необоснованно обременительными ни по числу, ни по строгости;

9.2.1.3. отмены или сокращения ограничений на двойное гражданство;

9.2.1.4. учета особого положения женщин и мужчин-беженцев и необходимости получения ими гражданства безотлагательно;

9.2.1.5. подписания и ратификации Европейской конвенции о гражданстве;

9.2.1.6. обеспечения того, чтобы в отношении мигрантов второго и последующих поколений не выдвигались необоснованные препятствия для получения гражданства;

9.2.2. предоставление статуса долгосрочного резидента лицам, находящимся в стране в течение пяти лет или менее, не устанавливая при этом многочисленных бюрократических препятствий, высоких сборов, обременительных требований в отношении владения языком, наличия жилья, дохода или работы;

9.2.3. регуляризация положения нелегальных мигрантов, которые не собираются возвращаться в свои страны происхождения, в соответствии с резолюцией 1568 (2007) Ассамблеи "Программы регуляризации нелегальных мигрантов";

9.2.4. предоставление мигрантам, прожившим в стране пять лет или менее, права голоса, включая право голосовать и право выдвигать свою кандидатуру на местных и региональных выборах;

9.2.5. подписание и ратификация Конвенции об участии иностранцев в общественной жизни на местном уровне;

9.2.6. снятие в соответствии с международными стандартами, касающимися свободы собрания, объединения и выражения мнения, ограничений на политические права мигрантов, такие как вступление в политические партии или создание политических объединений, а также поощрение политических партий к вовлечению в свои ряды женщин и мужчин из мигрантской среды;

9.3. содействовать участию в жизни общества посредством:

9.3.1. обеспечения того, чтобы мигранты имели право на получение консультаций, в частности посредством создания совещательных органов в соответствии с Конвенцией об участии иностранцев в общественной жизни на местном уровне. Эти органы должны обеспечить адекватное участие мигрантов и представителей местных и других властей, а также равное представительство женщин и мужчин. Они должны дать мигрантам и объединениям мигрантов право выдвигать кандидатов, иметь четко обозначенные цели и уделять приоритетное внимание политической деятельности, включая консультирование и оптимизацию участия граждан в жизни общества. Кроме того, эти органы должны иметь право получать информацию и высказывать свое мнение, а также право инициировать запрос и получать ответ;

9.3.2. поддержки инициатив гражданского общества, выдвигаемых в интересах мигрантов и самими мигрантами, которые дают мигрантам возможность выбора и позволяют устанавливать связи между общинами и налаживать контакты внутри общин, а также облегчают контакты с властями. Особое внимание следует обратить на поддержку инициатив, поступающих из "низовых" женских мигрантских организаций;

9.3.3. стимулирования СМИ к созданию объективного позитивного, а не стереотипного образа мигрантов, принимая также во внимание двойную стереотипизацию, с которой приходится сталкиваться в СМИ женщинам-мигранткам. Кроме того, следует обеспечить, чтобы мигранты были представлены в СМИ в качестве профессиональных журналистов, чтобы они были на виду, и чтобы их мнение не осталось неслышанным;

9.3.4. поддержки проектов, стимулирующих мигрантов и других граждан заниматься общественной работой и участвовать в жизни гражданского общества;

9.3.5. поддержки исследований, в том числе исследований, проводимых самими мигрантами, с целью изучения участия мигрантов в демократических процессах, в т.ч. наиболее эффективных форм участия и интеграции, барьеров, мешающих участию, воздействия интеграции и форм участия мигрантов в избирательном процессе;

9.4. обеспечить, чтобы нелегальные мигранты не исключались из всех демократических процессов и чтобы они имели возможность пользоваться своими основными правами в соответствии с резолюцией 1509 (2006) Ассамблеи " О правах человека нелегальных мигрантов "

- 9.5. обеспечить, чтобы особые потребности женщин-мигранток учитывались и отделялись от потребностей мужчин в соответствии с рекомендацией Ассамблеи 1732 (2006) и резолюцией 1478 (2006) "Об интеграции женщин-иммигранток в Европе";
- 9.6. содействовать расширению участия мигрантов в демократических процессах в странах их происхождения.
10. Ассамблея призывает Конгресс местных и региональных властей Совета Европы продолжать свою работу по активизации участия иностранцев в общественной жизни на местном уровне и, в частности, добиваться более широкого использования совещательных органов и права голоса на местном уровне. Кроме того, она призывает Конгресс далее активизировать свою деятельность, направленную на содействие интеграции мигрантов на местном уровне, в том числе через Европейскую сеть городов, выступающих за проведение на местах политики в интересах мигрантов (CLIP).
11. Ассамблея призывает Комиссара по правам человека Совета Европы настоятельно рекомендовать государствам-членам устранить препятствия для участия мигрантов в демократических процессах.
12. Ассамблея предлагает Европейскому союзу поддержать через Фонд европейской интеграции проекты, направленные как на интеграцию, так и на участие мигрантов в демократических процессах. Следует также поддержать проекты, позволяющие судить об участии мигрантов в демократических процессах на всей территории Европы, по возможности с разбивкой по гендерному признаку, не ограничиваясь при этом 27 государствами-членами Европейского союза.
13. Ассамблея предлагает профсоюзам и объединениям работодателей продолжать и активизировать свои усилия по содействию интеграции рабочих-мигрантов и членов их семей;
14. Ассамблея предлагает политическим партиям активизировать свои усилия по привлечению лиц различной этнической принадлежности в качестве своих кандидатов на всех выборах;
15. Ассамблея поручает своему Бюро провести консультации с Комиссией по правилам процедуры, иммунитетам и институциональным вопросам относительно возможных шагов, позволяющих обеспечить более широкое представительство лиц, происходящих из мигрантской среды, среди членов Ассамблеи.

Предварительное издание

РЕЗОЛЮЦИЯ 1619 (2008)¹

Состояние демократии в Европе

Функционирование демократических институтов в Европе и проведение процедуры мониторинга Ассамблеи

1. Ассамблея признает проводимую Комиссией по мониторингу работу по сопровождению 11 стран, где в настоящее время осуществляется процедура мониторинга (Азербайджан, Албания, Армения, Босния и Герцеговина, Грузия, Молдавия, Монако, Российская Федерация, Сербия, Украина и Черногория), и трех стран, с которыми начат постмониторинговый диалог (Болгария, бывшая югославская Республика Македония и Турция), на основе укрепления их демократических институтов в соответствии с принципами верховенства права и защиты прав человека.

2. Ассамблея, в частности, приветствует намерение Комиссии по мониторингу принять участие в проводимой Ассамблеей дискуссии о состоянии демократии в Европе, сосредоточившись при подготовке доклада за этот год на функционировании демократических институтов в указанных государствах на основе самых последних докладов о проведении мониторинга. Некоторые из этих докладов были подготовлены по ускоренной процедуре, для того чтобы дать Ассамблее возможность оперативно и эффективно отреагировать на безотлагательные критические ситуации, такие как:

2.1. роспуск парламента президентским указом на Украине в апреле 2007 года после нескольких месяцев политического кризиса;

2.2. проведение досрочных президентских выборов в Грузии в январе 2008 года с целью разрешения политического кризиса, разразившегося в стране после нескольких дней политических протестов и объявления чрезвычайного положения в ноябре 2007 года;

¹ *Обсуждение в Ассамблее 25 июня 2008 г. (23-е заседание) (см. док. 11628, доклад Комиссии по выполнению обязательств государствами-членами Совета Европы (Комиссия по мониторингу), докладчик: г-н Головатый). Текст, принятый Ассамблеей 25 июня 2008 г. (24-е заседание).*

2.3. кризис после проведения выборов в Армении в феврале 2008 года, в результате чего было объявлено чрезвычайное положение, и произошли трагические события 1 марта, в ходе которых 10 человек погибли и более 100 человек получили ранения;

2.4. подготовка президентских выборов в Азербайджане, намеченных на октябрь 2008 года.

3. На основе докладов Комиссии по мониторингу следует отметить следующие позитивные результаты и серьезные недостатки:

4. В отношении *разделения властей и роли парламента*:

4.1. Хотя в ряде стран (Албания, Молдавия) роль и влияние парламентов в политической жизни постепенно усиливаются, предстоит сделать еще очень много для усиления парламентского контроля над исполнительной ветвью власти и отладить систему сдержек и противовесов в Армении, Азербайджане, Грузии, Российской Федерации и Украине. Следует надлежащим образом определить роль и предоставить соответствующие права оппозиции, в том числе в соответствии с резолюцией Ассамблеи 1601 (2008), а также наладить (Армения, Азербайджан) или улучшить (Грузия) политический диалог между правящим большинством и оппозицией как внутри, так и вне парламентов.

4.2. Настоятельно необходимы конституционные реформы для обеспечения эффективного разделения властей и надлежащего функционирования демократических институтов в Боснии и Герцеговине, Монако и Украине. Следует обеспечить надлежащее применение новой Конституции в Черногории. Большое значение имеет помощь, которую оказывает или могла бы оказать Европейская комиссия "За демократию через право" (Венецианская комиссия) этим государствам-членам в процессе пересмотра конституций.

4.3. Следует укрепить независимость судебной власти от других ветвей в Армении, Азербайджане, Болгарии, Грузии, Монако, Черногории, Сербии, Российской Федерации и Украине;

4.4. В отношении Монако Ассамблея признает, что конституционная реформа 2002 года, проведенная на основе рекомендаций Совета Европы, расширила полномочия Национального совета и сделала более сбалансированным соотношение полномочий ветвей власти. Ассамблея рекомендует не останавливаться на этом и продолжать реформы, с тем чтобы еще более укрепить роль Национального совета и повысить эффективность системы сдержек и противовесов.

5. В отношении *выборов и реформы избирательной системы*:

5.1. Ассамблея, ссылаясь также на свою резолюцию 1547 (2007) о состоянии прав человека и демократии в Европе, подчеркивает, что проведение свободных и справедливых выборов является одним из важнейших элементов демократии и предварительным условием построения демократических институтов.

5.2. В течение отчетного периода (апрель 2007 года – июнь 2008 года) в большинстве государств, в которых осуществляется мониторинг или с которыми

начат постмониторинговый диалог, состоялись парламентские и президентские выборы, на которые были направлены делегации наблюдателей Ассамблеи: Армения, Грузия, Монако, Черногория, Российская Федерация, Сербия, бывшая югославская Республика Македония, Турция и Украина.

5.3. Все еще необходимы реформы избирательной системы в Албании, Армении, Азербайджане, Грузии, Черногории, Молдавии, Российской Федерации, Сербии и Украине. По-прежнему слишком высок избирательный порог, в частности в Российской Федерации (7%) и Турции (10%). В этом плане Ассамблея приветствует снижение избирательного порога до 3% в Боснии и Герцеговине и до 5% в Грузии, выражая при этом сожаление по поводу принятого недавно парламентом Молдавии решения поднять избирательный порог для партийных списков до 6%.

5.4. Такие реформы, по возможности, проводимые при содействии Венецианской комиссии, призваны, в частности обеспечить:

5.4.1. уточнение списков избирателей в Албании, Грузии, Черногории и Украине и отмену положений, разрешающих на Украине исключать из списков избирателей лиц, выезжающих за границу накануне выборов;

5.4.2. беспристрастное и транспарентное проведение выборов в Армении и Азербайджане с целью восстановления доверия общественности к избирательному процессу;

5.4.3. введение в Армении, Азербайджане, Грузии и Молдавии эффективного порядка рассмотрения жалоб и апелляций, связанных с выборами;

5.4.4. создание в Армении, Азербайджане, Молдавии и Российской Федерации равных условий, включая равное и беспристрастное освещение избирательных кампаний; в Российской Федерации несоблюдение этого условия привело к тому, что наблюдатели Ассамблеи квалифицировали парламентские выборы, состоявшиеся в декабре 2007 года, свободными, но несправедливыми;

5.4.5. надлежащее разделение между государством и политическими партиями/кандидатами в Черногории и Российской Федерации;

5.4.6. искоренение в Армении, Азербайджане, Грузии и в Российской Федерации практики притеснения и запугивания оппозиционных кандидатов и их сторонников;

5.4.7. отмену в Российской Федерации, Сербии и Украине положений конституций и законодательства, предусматривающих отзыв народных представителей политическими партиями (так называемый "императивный мандат");

5.4.8. отмену в Сербии и Черногории законодательных положений, разрешающих политическим партиям изменять после проведения выборов очередность кандидатов в партийных списках, что уменьшает транспарентность и вводит в заблуждение избирателей.

5.5. Комиссия по мониторингу, рассмотрев заявление с требованием начать процедуру мониторинга в отношении избирательных нарушений в Соединенном Королевстве, пришла к выводу, что избирательная система Великобритании, несомненно, допускает возможность избирательных нарушений, в частности, в силу существования достаточно закрытой системы регистрации избирателей, не предполагающей использование элементов, позволяющих идентифицировать личность избирателя. Такая уязвимость усугубляется возможностью голосования по почте по просьбе избирателей, особенно в условиях, которые существовали до внесения изменений в Избирательный кодекс в 2006 году. Однако, несмотря на эти слабые места избирательной системы, поскольку выборы в Соединенном Королевстве были проведены демократично и стали свободным волеизъявлением народа, Ассамблея приняла решение не открывать процедуру мониторинга в отношении Соединенного Королевства.

6. В отношении *политических партий и их финансирования*:

6.1. Ассамблея подчеркивает, что отзыв народных представителей политическими партиями (так называемый "императивный мандат") является недопустимым и противоречит принципам верховенства права и разделения властей. Принятые в Российской Федерации правила регистрации политических партий и запрет на создание избирательных блоков в сочетании с 7-процентным избирательным порогом создают ситуацию, в которой новым и малым партиям становится очень сложно эффективно конкурировать.

6.2. В отношении финансирования Ассамблея ссылается на первоначальные результаты оценки, проведенной Группой государств Совета Европы по борьбе с коррупцией (GRECO) в ходе третьего раунда оценки транспарентности финансирования политических партий, которые свидетельствуют, что хотя государства-члены и активизировали нормотворческую деятельность в этой области, внутренние стандарты существенно отличаются друг от друга и в некоторых аспектах не соответствуют стандартам Совета Европы.

6.3. По этой причине Ассамблея рекомендует всем государствам-членам, которые еще не создали независимые специализированные и эффективные механизмы контроля над финансированием политических партий, сделать это как можно скорее.

6.4. Ассамблея напоминает о своей рекомендации Монако и Черногории принять законы о политических партиях для обеспечения транспарентности финансирования партий и избирательных кампаний.

7. В отношении *борьбы с коррупцией*:

7.1. Несмотря на заслуживающие похвалы усилия властей, предпринимаемые при содействии Совета Европы, принятие национальных стратегий по борьбе с коррупцией и выполнение планов действий, коррупция все еще остается серьезной проблемой практически во всех государствах-членах, где проходит мониторинг.

7.2. Ассамблея настоятельно призывает власти государств-членов выполнять рекомендации, подготовленные GRECO, в частности, рекомендации по

совершенствованию внутреннего законодательства и эффективному выполнению принятых мер. Государственные меры по искоренению коррупции должны включать меры не только репрессивного, но и профилактического характера, а также быть скоординированными. В этом плане Ассамблея напоминает о своей рекомендации Албании, Грузии и Украине принять меры, гарантирующие создание профессиональной гражданской службы, соблюдающей этические нормы.

7.3. Украине следует ратифицировать Конвенцию Совета Европы об уголовно-правовой ответственности за коррупцию (СЕД № 173).

8. В отношении *плюрализма СМИ*:

8.1. В разной степени озабоченность Ассамблеи вызывает отсутствие плюрализма СМИ в Армении, Азербайджане, Молдавии и Российской Федерации. Также вызывают озабоченность недостатки, обусловленные монополизацией некоторых СМИ политическими группами и предпринимателями в Сербии. В Армении и Азербайджане следует гарантировать независимость органов, регулирующих деятельность СМИ.

8.2. Несмотря на усилия, предпринимаемые при содействии Совета Европы, создание подлинно публичной вещательной службы еще не завершено в Албании, Армении, Азербайджане, Молдавии, Российской Федерации и Украине. Для Боснии и Герцеговины, где создан один из наиболее эффективных в Европе механизмов саморегулирования, формирование единой публичной вещательной службы, управляемой на государственном уровне, является одним из требований для подписания с Европейским союзом соглашения о стабилизации и ассоциации.

8.3. Цензура, преследования и тюремное заключение, запугивание журналистов или даже физические угрозы продолжают иметь место в Азербайджане и Российской Федерации. Ассамблея приветствует тот факт, что клевета перестала рассматриваться уголовно наказуемым деянием в Боснии и Герцеговине, Грузии и Украине и отчасти перестала считаться уголовно наказуемым деянием в Молдавии и бывшей югославской Республике Македония. В то же время во многих государствах-членах, возможно при содействии Совета Европы, следует доработать нормы профессиональной этики журналистов.

8.4. Проведенное Комиссией по мониторингу расследование в связи с просьбой начать процедуру мониторинга в отношении монополизации электронных СМИ и возможного злоупотребления властью в Италии, подтвердило, что в итальянских СМИ совершенно очевидно сложилась ненормальная ситуация, в частности в телевизионном секторе, где наблюдается один из самых высоких в Европе уровней концентрации на национальном уровне. Однако итальянские граждане, как правило, имеют через существующие СМИ доступ к широкому спектру источников и разнообразному контенту. Поэтому Ассамблея пришла к выводу, что аномальная ситуация в одном из секторов электронных СМИ сама по себе не является основанием для инициирования полномасштабной процедуры мониторинга в отношении Италии, и что в периодических докладах, подготавливаемых Комиссией по мониторингу, следует отслеживать изменения в законодательстве Италии.

9. В отношении *местной и региональной демократии*:

9.1. Ассамблея отмечает, что во многих государствах-членах, где проводится процедура мониторинга или начат постмониторинговый диалог, следует активизировать реформы в направлении децентрализации. Отсутствие четко обозначенных полномочий местных органов власти является препятствием для эффективной децентрализации в Армении, Азербайджане, Боснии и Герцеговине, Молдавии и Сербии. Более того, налоговые поступления, передаваемые местным властям, зачастую не соответствуют полномочиям, которые эти власти получают в рамках процесса децентрализации, причем распределяются эти поступления неравномерно (Армения, Босния и Герцеговина, Молдавия, Сербия, бывшая югославская Республика Македония, Украина). Неурегулированность вопроса передачи имущества мешает местным органам власти эффективно осуществлять свои полномочия в Боснии и Герцеговине, Черногории, Сербии и бывшей югославской Республике Македония. Надзорные процедуры зачастую являются слишком сложными и неясными, что создает опасность необоснованного вмешательства центральных властей в деятельность местных и региональных органов власти (Армения, Азербайджан, Молдавия).

9.2. В некоторых государствах-членах местные органы власти слишком малы и слабы для того, чтобы взять на себя существенные полномочия по предоставлению основных общественных услуг (Армения, Азербайджан, Молдавия). В связи с этим Ассамблея приветствует и призывает далее активизировать усилия властей этих стран по созданию механизмов межмуниципального сотрудничества, как, например, в Армении и Молдавии. Кроме того, Ассамблея призывает государства-члены рассмотреть возможность разработки и проведения территориальных реформ с целью формирования более мощных и финансово устойчивых территориальных образований. В соответствующих случаях такие реформы должны предусматривать создание автономных региональных структур, обладающих расширенными оперативными и финансовыми возможностями.

9.3. Кроме того, эффективная децентрализация требует укрепления возможностей с обеих сторон, т.е., возможностей центрального правительства, позволяющих ему работать в контексте децентрализованного предоставления услуг, а также возможностей местных органов власти, позволяющих им в полной мере участвовать в процессе децентрализации и постоянно наращивать эффективность своей деятельности посредством совершенствования работы своих руководителей и стратегического управления, предоставления услуг, участия населения и публичной этики (Армения, Азербайджан, Босния и Герцеговина, Молдавия, Сербия, бывшая югославская Республика Македония, Украина).

10. В отношении сохраняющихся неразрешенных конфликтов в государствах-членах, где проводится процедура мониторинга:

10.1. Ассамблея полагает, что демократические преобразования в Азербайджане, Грузии и Молдавии не удастся закрепить до тех пор, пока не будет восстановлена территориальная целостность этих стран.

10.2. Ассамблея приветствует инициативу Комиссии по мониторингу по организации в Берлине в ноябре 2007 года слушаний "по замороженным конфликтам" в отношении конфликтов в Нагорном Карабахе, Абхазии, Южной Осетии и Приднестровье. В этой связи Ассамблея вновь подтверждает, что национальные парламенты могут сыграть определенную роль в укреплении доверия как предварительного условия мирного урегулирования конфликтов. Сама Ассамблея также помогает сформировать позитивный переговорный климат через диалог на парламентском уровне. Поэтому Ассамблея призывает продолжать проведение слушаний по вышеупомянутым конфликтам.

10.3. В то же время Ассамблея высказывает сожаление по поводу того, что за отчетный период (апрель 2007 года – июнь 2008 года) не было достигнуто сколь либо значительных позитивных подвижек в отношении какого-либо из указанных конфликтов; а в абхазском и южноосетинском конфликтах в последнее время наблюдается эскалация напряженности.

11. Ассамблея призывает все государства, где в настоящее время проводится процедура мониторинга или с которыми начат постмониторинговый диалог, продолжать сотрудничество с Комиссией по мониторингу и выполнять все рекомендации, содержащиеся в резолюциях, принимаемых Ассамблеей в отношении соответствующих стран. Она вновь подтверждает свою готовность оказывать необходимую поддержку соответствующим странам через свои программы парламентского сотрудничества и содействия.

12. Кроме того, Ассамблея принимает к сведению периодические доклады, касающиеся третьей и последней группы из 11 государств-членов, в число которых входят государства-члены, где не проводится процедура мониторинга и которые не участвуют в постмониторинговом диалоге: Норвегия, Польша, Португалия, Румыния, Сан-Марино, Словакия, Словения, Испания, Швеция, Швейцария и Соединенное Королевство. Как и в предыдущие два года в основу этих докладов положена оценка ситуаций в каждой из стран, подготовленная Комиссаром по правам человека и другими механизмами или институтами мониторинга Совета Европы.

13. На основе этих докладов, которые прилагаются к докладу о текущей деятельности Комиссии по мониторингу за этот год, Ассамблея:

13.1. настоятельно призывает национальные парламенты соответствующих стран:

13.1.1. использовать эти доклады в качестве основы для обсуждения сложившейся в их странах ситуации с выполнением своих уставных и договорных обязательств как государств-членов Совета Европы;

13.1.2. добиваться исполнения решений Суда и выполнения рекомендаций Комиссара по правам человека и других специальных органов Совета Европы по мониторингу как посредством стимулирования и ускорения необходимых законодательных инициатив, так и выполняя свои надзорные функции в отношении действий правительства;

13.2. предлагает органам Европейского союза, насколько это возможно, использовать данные доклады и учитывать выводы правозащитных институтов Совета Европы и механизмов мониторинга, такие как решения Суда, доклады

Комиссара по правам человека и Комиссии по мониторингу Ассамблеи, а также соответствующие резолюции и рекомендации, принятые Ассамблеей.

13.3. настоятельно призывает:

13.3.1. Швецию, Швейцарию и Соединенное Королевство подписать и ратифицировать, а Норвегию, Португалию, Словакию, Словению и Испанию ратифицировать Протокол 12 к Европейской конвенции о правах человека (СЕД № 177);

13.3.2. Польшу и Испанию ратифицировать Протокол 13 к Европейской конвенции о правах человека (СЕД № 187);

13.3.3. Швейцарию подписать, а Польшу, Словакию, Испанию и Соединенное Королевство ратифицировать пересмотренную Европейскую социальную хартию (СЕД № 163);

13.3.4. Польшу, Румынию, Испанию, Швейцарию и Соединенное Королевство подписать и ратифицировать, а Словакию и Словению ратифицировать Дополнительный протокол к Европейской социальной хартии, предусматривающий систему коллективных жалоб (СЕД № 158);

13.3.5. Португалию, Сан-Марино и Швейцарию подписать и ратифицировать, а Испанию и Соединенное Королевство ратифицировать Конвенцию о гражданско-правовой ответственности за коррупцию (СЕД № 174);

13.3.6. Сан-Марино и Испанию ратифицировать Конвенцию об уголовной ответственности за коррупцию (СЕД № 173);

13.3.7. Швейцарию принять закон о политических партиях с целью обеспечения транспарентности финансирования партий.

14. Ассамблея отмечает, что 2008 год знаменует собой окончание первого трехлетнего цикла подготовки периодических докладов, проведенного Комиссией по мониторингу во всех государствах-членах, где не проводится процедура мониторинга и которые не участвуют в постмониторинговом диалоге.

15. При подготовке этих периодических докладов, а также при проведении с помощью своей Комиссии по мониторингу мониторинговой процедуры, учитывающей особенности отдельных стран, Ассамблея продолжает использовать результаты работы, проводимой другими институтами и органами по мониторингу Совета Европы, в частности Европейского суда по правам человека, Комитета министров в том, что касается его функций по надзору за исполнением решений Суда, Европейского комитета по социальным правам, Комиссара по правам человека, Конгресса местных и региональных властей Совета Европы, Группы государств по борьбе с коррупцией (GRECO), Комитета экспертов по оценке мер по противодействию отмыванию денег и финансированию терроризма (MONEYVAL), Европейского комитета по предотвращению пыток и бесчеловечного и унижающего достоинство обращения или наказания (КПП), Консультативного комитета по Рамочной конвенции о защите национальных меньшинств, Комитета экспертов по Европейской хартии региональных языков и языков меньшинств и Европейской комиссии против расизма и нетерпимости

(ECRI). Европейская комиссия "За демократию через право" (Венецианская комиссия) имеет особое значение, поскольку накопленный ею опыт позволяет ей оказывать существенную помощь как докладчикам Комиссии по мониторингу в выполнении их задач, так и государствам-членам в выполнении своих обязательств. Весьма актуальна также деятельность Европейской комиссии за эффективность правосудия (CEPEJ).

16. В то же время Ассамблея продолжает активизировать деятельность этих институтов и органов по мониторингу, в частности призывая к выполнению решений Суда и соблюдению рекомендаций этих органов и структур во всех странах, где проводится мониторинг, ведется постмониторинговый диалог или готовятся периодические доклады.

17. Ассамблея высоко отмечает превосходную работу, проводимую правозащитными институтами и органами по мониторингу, а также материалы, сформированные ими в течение ряда лет. В этой связи Ассамблея полагает, что эффективность этого уникального механизма мониторинга может быть еще более повышена путем разработки инструментов, направленных на оптимизацию усилий и укрепление сотрудничества между различными органами при сохранении их независимости и соблюдения их круга ведения, собственных методов работы и приоритетов.

18. Поскольку это будет полезным для ее собственной деятельности, Ассамблея в этой связи приветствует инициативу Комиссии по мониторингу организовывать слушания в качестве форума для обмена идеями и определения путей и средств повышения эффективности всех этих структур, в частности институтов, органов и механизмов Совета Европы, упомянутых выше в пункте 15.

19. С целью повышения эффективности Ассамблея также призывает государства-члены создавать национальные механизмы, отвечающие за надлежащее выполнение рекомендаций органов по мониторингу Совета Европы.

20. Ассамблея подчеркивает, что правительствам следует регулярно информировать национальные парламенты о мерах по выполнению рекомендаций органов по мониторингу Совета Европы, а также обеспечивать выполнение решений Страсбургского суда.

21. Ассамблея еще раз подчеркивает, что парламенты призваны играть особую роль по осуществлению демократического надзора за деятельностью правительства. Это предполагает обеспечение:

21.1. своевременного выполнения рекомендаций органов по мониторингу Совета Европы;

21.2. оперативного и полного исполнения решений Страсбургского Суда, особенно когда речь идет о внесении изменений в действующее законодательство;

21.3. того, чтобы соображения национальной безопасности или государственная тайна не использовались для сокрытия незаконных действий государственных должностных лиц от эффективного парламентского или судебного контроля.

Предварительное издание

РЕЗОЛЮЦИЯ 1620 (2008)¹

Выполнение Арменией резолюции 1609 (2008) Ассамблеи

1. 17 апреля 2008 года Парламентская ассамблея приняла резолюцию 1609 (2008) о функционировании демократических институтов в Армении. В этой резолюции Ассамблея выдвинула четыре конкретных требования по разрешению политического кризиса, последовавшего за президентскими выборами в Армении:

1.1. отменить в соответствии с рекомендациями Европейской комиссии "За демократию через право" Совета Европы (Венецианская комиссия) поправки, внесенные 17 марта 2002 года в Закон о порядке проведения собраний, митингов, шествий и демонстраций;

1.2. немедленно начать независимое транспарентное и заслуживающее доверие расследование событий 1 марта 2008 года и приведших к ним обстоятельств;

1.3. освободить всех лиц, задержанных, по-видимому, по надуманным и политически мотивированным обвинениям, которые лично не совершали никаких насильственных действий или серьезных правонарушений;

1.4. начать открытый серьезный диалог между всеми политическими силами в Армении по вопросу реформ, которые Ассамблея призывает осуществить в пункте 8 резолюции, в отношении политической системы, избирательного процесса, свободы и плюрализма в СМИ, свободы собрания, независимости судебной системы и поведения полиции.

2. В резолюции 1609 (2008) Ассамблея высказала мнение, что авторитет Армении как члена Совета Европы будет под сомнением до тех пор, пока эти условия не будут выполнены, и в связи с этим приняла решение рассмотреть возможность приостановки прав голоса армянской делегации на Ассамблее при открытии июньской части сессии

¹ *Обсуждение в Ассамблее 25 июня 2008 г. (24-е заседание) (см. док. 11656, доклад Комиссии по выполнению обязательств государствами-членами Совета Европы (Комиссия по мониторингу), содокладчики: г-н: Коломбье и г-н Прескотт). Текст, принятый Ассамблеей 25 июня 2008 г. (24-е заседание).*

2008 года в случае, если к тому времени не будет достигнуто существенного прогресса в выполнении этих требований.

3. Ассамблея приветствует тот факт, что сразу же после принятия резолюции 1609 ряд высокопоставленных представителей властей, включая президента Республики и Председателя Национального собрания, публично выразили свою политическую готовность и намерение выполнить требования Ассамблеи.

4. В том что касается выполнения властями требований, изложенных в резолюции 1609, Ассамблея:

4.1. приветствует принятие Закона о внесении изменений и дополнений в Закон о порядке проведения собраний, митингов, шествий и демонстраций в соответствии со стандартами Совета Европы и полагает, что в этой части требование Ассамблеи было выполнено властями;

4.2. еще раз подчеркивает свое требование на практике гарантировать в Армении свободу собраний. В этой связи она настаивает на том, что армянским властям следует не допускать введения необоснованных ограничений на митинги, организуемые оппозицией, на основании Закона о порядке проведения собраний, митингов, шествий и демонстраций, особенно в том, что касается запрашиваемых мест проведения. В этом плане она приветствует факт беспрепятственного проведения оппозиционного митинга 20 июня 2008 года;

4.3. приветствует создание, хотя и весьма позднее, Временной комиссии НС "по изучению происшедших в городе Ереване 1-2 марта 2008 г. событий и их причин";

4.4. приветствует тот факт, что эта Временная комиссия НС имеет возможность приглашать национальных и международных экспертов для участия в своей работе, что несомненно повысит доверие к результатам проводимых ею расследований;

4.5. полагает, что поскольку Временная комиссия НС была создана совсем недавно, Ассамблея не имеет возможности в данный момент оценить критерии независимости, транспарентности и доверия. Она также отмечает, что формат и состав Временной комиссии НС сами по себе не гарантируют независимости и беспристрастности и, следовательно, доверия к нему в глазах армянской общественности. В связи с этим Ассамблея полагает необходимым выполнить следующие условия:

4.5.1. как правило, Комиссия должен стремиться к принятию решений консенсусом в процессе работы, а голосование должно использоваться лишь в качестве крайней меры, в частности в тех случаях, когда речь идет об определении изучаемых вопросов и лиц, которых Комиссия хотела бы заслушать. В качестве примера работы Временной комиссии НС следует использовать методы работы, применяемые Рабочей группой Национального собрания по реформированию Избирательного кодекса, которая, как правило, принимает решение на основе совещательного голосования;

4.5.2. в круге ведения Комиссии следует четко указать, что она имеет право расследовать обстоятельства, которые привели к событиям 1 марта 2008 года, а также события, непосредственно последовавшие за ними, особенно факты задержания активистов оппозиции и выдвинутые против них обвинения;

4.5.3. омбудсмана Армении следует пригласить *ex officio* принять участие в работе Комиссии с правом совещательного голоса;

4.6. призывает все политические силы конструктивно участвовать в деятельности Временной комиссии НС;

4.7. приветствует последние события, в частности освобождение лиц, задержанных по надуманным или политическим мотивированным обвинениям, которые не совершали лично каких-либо насильственных действий или серьезных правонарушений. Однако она полагает, что прогресс в этой сфере недостаточен для обеспечения выполнения в полной мере соответствующего требования Ассамблеи. Кроме того, Ассамблея полагает, что:

4.7.1. дела, все еще находящиеся на стадии расследования, должны быть закрыты или оперативно переданы в суды для обеспечения права на справедливое судебное расследование в разумные сроки в соответствии с судебной практикой Европейского суда по правам человека;

4.7.2. дела, открытые на основании статей 300 и 225 Уголовного кодекса, должны быть закрыты, за исключением случаев, когда имеются неопровержимые доказательства того, что обвиняемые лично совершили насильственные действия, приказывали совершить их, подстрекали к ним или способствовали их совершению;

4.7.3. судебные решения, основанные исключительно на показаниях сотрудников полиции без подкрепляющих доказательств, недопустимы;

4.7.4. Национальное собрание должно учитывать негативное заключение Венецианской комиссии относительно поправок, предложенных к статьям 225, 225¹, 301 и 301¹ Уголовного кодекса.

4.8. приветствует ряд предпринятых властями инициатив, с тем чтобы начать диалог относительно реформ, на которых настаивает Ассамблея;

4.9. обращает внимание на то, что режим работы Рабочей группы Национального собрания по реформированию Избирательного кодекса мог бы стать примером для диалога по другим реформам, на которых настаивает Ассамблея;

4.10. настоятельно призывает все политические силы воспользоваться предоставленной властями возможностью и начать открытый конструктивный, серьезный диалог в отношении реформ, на которых настаивает Ассамблея;

4.11. в том что касается выполнения оппозицией требований, изложенных в ее резолюции 1609 (2008), Ассамблея:

4.11.1. сожалеет, что не все оппозиционные силы признали решение Конституционного суда, который подтвердил результаты выборов, объявленные Центральной избирательной комиссией;

4.11.2. сожалеет также, что в результате принятого частью оппозиции решения бойкотировать диалог с властями участие оппозиции в подготовке этих инициатив носило несколько ограниченный характер.

5. Содержание под стражей и осуждение сторонников оппозиции в связи с событиями 1 марта 2008 года останется тем спорным моментом, который и далее будет обострять отношения между оппозицией и властями и может препятствовать проведению конструктивного диалога по поводу реформ, в которых нуждается Армения. Ассамблея призывает армянские власти рассмотреть все имеющиеся у них юридические средства, включая амнистию, помилование и снятие обвинений в отношении всех лиц, задержанных или осужденных судами в связи с событиями 1 и 2 марта, за исключением тех лиц, кто лично совершал акты насилия или же отдавал приказы, подстрекал или содействовал совершению таких актов, или же тех, кто совершил иные тяжкие уголовные преступления, в качестве выражения доброй воли с целью укрепления доверия в обществе и установления диалога между всеми политическими силами.

6. Ассамблея напоминает о необходимости создания в Армении условий для функционирования плюралистических электронных СМИ, ссылаясь на решение Европейского суда по правам человека относительно отказа в выдаче вещательной лицензии телекомпании А1+, призывает ведомства, выдающие лицензии, обеспечить свободный, справедливый и транспарентный порядок выдачи лицензий в соответствии с рекомендациями Комитета министров Совета Европы от 26 марта 2008 года и судебной практикой Европейского суда по правам человека.

7. Ассамблея приветствует прогресс, достигнутый властями Армении в выполнении требований Ассамблеи, изложенных в резолюции 1609. Однако, несмотря на проявление властями политической воли, в настоящее время этот прогресс недостаточен для выполнения изложенных в данной резолюции требований.

8. Выражая сожаление по поводу задержки с принятием конкретных мер по выполнению ее требований, Ассамблея признает, что время, отведенное армянским властям, было весьма непродолжительным. В связи с этим Ассамблея постановляет рассмотреть на своей январской части сессии 2009 года вопрос о выполнении Арменией требований, изложенных в резолюции 1609. Если требования, изложенные в резолюции 1609, а также требования, изложенные выше в пунктах 4.2, 4.5, 4,7 и 6, будут к тому времени не выполнены, Ассамблея рассмотрит возможность приостановки прав голоса армянской делегации в Ассамблеи при открытии январской части сессии 2009 года.

9. Ассамблея предлагает:

9.1. Генеральному секретарю Совета Европы ускорить процедуру назначения нового специального представителя Генерального секретаря Совета Европы (СПГС) в Ереване и установления постоянной связи с Временной комиссией НС через Бюро СПГС в Ереване;

9.2. Комиссару по правам человека Совета Европы способствовать участию международных экспертов в деятельности Временной комиссии Национального собрания по изучению происшедших в городе Ереване 1-2 марта 2008 г. событий и их причин, при условии выполнения условий, касающихся независимости, транспарентности и достоверности. Ассамблея предлагает Комиссару по правам человека проинформировать Комиссию по мониторингу на ее заседании в сентябре 2008 года о результатах работы Временной комиссии, а также об освобождении задержанных.

10. Ассамблея будет продолжать внимательно следить за ситуацией в Армении на основе информации, предоставляемой ее Комиссией по мониторингу, в частности в отношении хода выполнения вышеупомянутых условий.

Предварительное издание

РЕЗОЛЮЦИЯ 1621 (2008)¹

Общеполитическая дискуссия о положении в Китае

1. Парламентская ассамблея выражает свои соболезнования китайскому народу в связи с гибелью людей в результате произошедшего в стране ужасного землетрясения. Она приветствует то, с какой быстротой была оказана помощь населению, однако сожалеет, что китайские вооруженные силы получили указание обеспечить защиту военных объектов вместо того, чтобы незамедлительно приступить к оказанию помощи гражданскому населению.
2. Ассамблея отдает должное колоссальному прогрессу, достигнутому Китаем за последние десятилетия, особенно в процветающей ныне экономической сфере, в области внешней политики, нацеленной на создание стабильных международных условий, благоприятных для дальнейшего развития страны, и в выполнении им важной роли посредника в разрешении многочисленных кризисных ситуаций.
3. При всей его очевидной масштабности этот прогресс, однако, не сопровождается ни существенными реформами политической системы, ни необходимым продвижением в области защиты прав человека, о чем свидетельствует, в числе прочего, рост репрессий в отношении групп инакомыслящих со стороны Коммунистической партии Китая. Китай не может оставаться ведущей экономической державой, если от успехов в экономическом росте не будет выигрывать население в целом.
4. Ассамблея вновь напоминает, что принципы, на которых зиждятся основные права человека, являются всеобщими. Она отмечает, что Китайская Народная Республика, подобно 47 государствам-членам Совета Европы, ратифицировала Устав Организации Объединенных Наций. Относясь с уважением к многообразию культурных подходов, Ассамблея считает, что продвижение этих принципов не должно ограничиваться 47 государствами, входящими в Совет Европы.

¹ *Обсуждение в Ассамблее* 26 июня 2008 г. (25-е заседание) (см. док. 11654, доклад Комиссии по политическим вопросам, докладчик: г-н Миньон). *Текст, принятый Ассамблеей* 26 июня 2008 г. (25-е заседание).

5. В этой связи Ассамблея полагает, что она обязана изучить политическую ситуацию в Китае и выразить свою озабоченность соблюдением прав человека и состоянием демократии. При этом Ассамблея не стремится в одностороннем порядке навязать Китаю свою точку зрения, но считает это выполнением той миссии, ради которой она была создана.

6. Исходя из основных ценностей, утверждаемых Советом Европы, Ассамблея готова вступить в диалог с властями Китая по широкому кругу вопросов, представляющих взаимный интерес, в частности, о правах человека, демократии и верховенстве права, для того, чтобы побудить Китай к проведению реформ в этой области.

7. Ассамблея убеждена, что различие с Китаем в культурных подходах может служить исключительно источником взаимного обогащения, в частности путем проведения политического, межкультурного и межконфессионального диалога.

8. В качестве организатора летних Олимпийских игр 2008 года Китай обладает уникальной возможностью продемонстрировать всему миру не только свой организаторский потенциал, но и стремление к новым достижениям в области демократии, соблюдения прав человека и верховенства права. Многие как в Китае, так и вне его ожидают существенного прогресса в этом отношении в связи с проведением Олимпийских игр. Остается сожалеть, что эти ожидания до сих пор не оправдались.

9. Однако Ассамблея озабочена тем, что сейчас, за два месяца до начала Олимпийских игр, не гарантируется соблюдение таких основных свобод, как свобода слова и объединений. Китайские граждане все еще подвергаются опасности, когда они высказывают свое мнение, критикуют правительство, размещают статьи в Интернете, дают интервью иностранным журналистам или проводят религиозные службы вне культовых сооружений, контролируемых государственными органами.

10. Доступ к информации ограничен, а Интернет и средства массовой информации подвергаются строгой цензуре. Кроме того, продолжается применение смертной казни. Все еще широко распространены жестокие формы административного воздействия; повсеместно имеют место необоснованные аресты и помещение под стражу, пытки и преследования правозащитников, в том числе рабочих-активистов, адвокатов и журналистов. Также широко распространена дискриминация в отношении переселенцев из сельской местности, женщин и представителей этнических меньшинств.

11. Ассамблея осуждает жестокое подавление демонстраций, проходивших в последние месяцы в Тибете и прилегающих районах, что привело к арестам, исчезновению и гибели людей.

12. В то же время Ассамблею обнадеживает возобновление, хотя и на неофициальном уровне, переговоров между доверенными лицами Далай-Ламы и представителями китайских властей, которые прошли 4 мая 2008 года на юге Китая. Эта инициатива заслуживает позитивной оценки.

13. Ассамблея не хочет осуждать Китай, она скорее подвергает сомнению деятельность существующего в Китае коммунистического режима, которая отстоит далеко от современных демократических принципов.

14. В этой связи Ассамблея призывает государства-члены Совета Европы и международное сообщество:

14.1. совместно с Китаем продолжить обсуждение главных вызовов, с которыми сталкивается наш непрерывно меняющийся мир, в целях поиска совместных решений в таких сферах, как изменение климата, терроризм и торговля людьми;

14.2. проводить последовательный и согласованный подход к Китаю, нацеленный на достижение значительного прогресса в сфере демократии, верховенства права и прав человека;

14.3. оказывать индивидуальное влияние на Китай, чтобы убедить его вступить в содержательный диалог относительно Тибета и прилегающих районов;

15. Ассамблея призывает правительство Китая:

15.1. включиться в откровенный, искренний диалог с государствами-членами Совета Европы с тем, чтобы вместе находить ответы на главные вызовы, с которыми сталкивается наш постоянно меняющийся мир;

15.2. соблюдать ратифицированную им Всеобщую декларацию прав человека, как должны ее соблюдать и все государства-члены Совета Европы;

15.3. проводить масштабные реформы, подтверждающие приверженность демократии, соблюдению прав человека и верховенству права, и после закрытия Олимпийских игр;

15.4. предпринять конкретные шаги к выполнению обещаний улучшить свои достижения в области соблюдения основных свобод, например, сняв блокаду Интернета, освободив кибер-диссидентов, покончив с домашними арестами правозащитников, прекратив оскорбления и аресты членов религиозных объединений, включая членов Фалун Гон, прекратив необоснованные аресты, оскорбления и несправедливые увольнения репортеров и журналистов, гарантируя свободу передвижения и передачи информации как для собственных, так и для иностранных журналистов во время проведения Олимпийских игр и после их окончания.

15.5. покончить с жестоким преследованием активистов, выражающих озабоченность соблюдением прав человека;

15.6. продолжить диалог с представителями Тибета о положении в Тибете;

15.7. обсудить вопрос о создании комиссии по справедливому урегулированию разногласий с тем, чтобы как китайцы, так и тибетцы могли разрешить последствия конфликта в этом регионе и воссоздать историю нарушений и несправедливостей, совершенных и принесших страдания обеим сторонам.

16. Ассамблея призывает китайский парламент вступить в политический диалог в целях развития парламентской демократии, верховенства права и прав человека. Если

Резолюция 1621

Китай достигнет существенного прогресса в этом направлении, китайский парламент сможет обратиться за получением статуса наблюдателя при Ассамблее.

17. Как Ассамблея, так и Совет Европы в целом обладают значительным опытом в сфере демократии. Ассамблея, осознавая, что каждая демократия вправе выбирать свой собственный подход, готова поделиться таким опытом.

18. Ассамблея призывает Европейский союз в своем диалоге с Китаем по политическим вопросам и правам человека продолжать поднимать такие темы, как смертная казнь, пытки и негуманное и унижительное обращение или наказание, положение правозащитников, свобода СМИ и свобода слова.

19. В заключение Ассамблея проявляет готовность направить в Китай парламентскую делегацию с ознакомительным визитом, чтобы на месте собрать более полную информацию о текущем положении в стране.

Предварительное издание

РЕЗОЛЮЦИЯ 1622 (2008)¹

Функционирование демократических институтов в Турции: последние события

1. Ассамблея напоминает, что в своей резолюции 1380, принятой в июне 2004 года, она приняла решение закрыть процедуру мониторинга в отношении Турции, признавая процесс, достигнутый при проведении реформ, и будучи убеждена, что турецкие власти будут продолжать и закреплять реформы, осуществление которых потребует внесения в ближайшие годы серьезных изменений в ее нормативно-правовую базу. Ассамблея постановила продолжить постмониторинговый диалог с Турцией через свою Комиссию по мониторингу по 12 вопросам, которые Турции было предложено решить в процессе реформирования органов власти.

2. Ассамблея с удовлетворением отмечает, что правительство Турции, возглавляемое г-ном Эрдоганом, уже в течение более пяти лет обеспечивает устойчивый экономический рост и проведение политических реформ, которые позволили стране привлечь инвесторов, необходимых для обеспечения макроэкономической стабильности и проведения приватизации в стране, что позволило открыть в октябре 2005 года переговоры о вступлении в Европейский союз. Все это время Турция постоянно предпринимает шаги по выполнению Копенгагенских критериев, включая необходимость достижения "стабильности институтов, гарантирующих демократию, верховенство права и права человека", в том числе и в соответствии с уставными обязательствами Турции как государства-члена Совета Европы.

3. Однако весной 2007 года реформы были приостановлены, когда в результате политического кризиса, разразившегося после того, как Великое национальное собрание Турции (далее "парламент") не смогло избрать нового президента Республики. Этот кризис привел к досрочному проведению в июле 2007 года парламентских выборов, которые, по мнению Ассамблеи и других международных наблюдателей, в целом, были признаны соответствующими обязательствам Турции

¹ *Обсуждение в Ассамблее* 26 июня 2008 г. (26-е заседание) (см. док. 11660, доклад Комиссии по выполнению обязательств государствами-членами Совета Европы (Комиссия по мониторингу), докладчик: г-н Ван ден Бранде). *Текст, принятый Ассамблеей* 26 июня 2008 г. (26-е заседание).

перед Советом Европы и европейским стандартам, касающимся свободных и справедливых выборов. Ассамблея отмечает, что высокая явка избирателей подтвердила доверие к демократическим процессам в Турции.

4. Получив на выборах, состоявшихся в июле 2007 года, 46,6%, Партия справедливости и развития (далее ПСР) премьер-министра Эрдогана обеспечила подавляющее абсолютное большинство. Ассамблея, выражая сожаление по поводу того, что турецкий власти проигнорировали ее предыдущие призывы снизить 10-процентный избирательный порог, отмечает, что нынешний парламент лучше отражает политическое многообразие страны, чем предыдущий, представляя около 90% избирателей.

5. Однако за утверждением парламентом 9 февраля 2008 года поправок к Конституции и Закону о высшем образовании, которые смягчили запрет на ношение мусульманских платков в университетах, последовал новый кризис. Конституционный суд 5 июня 2008 года признал эти поправки были противоречащими светским принципам и объявил их неконституционными.

6. Одновременно с этим, 14 марта 2008 года Главный прокурор Верховного суда Турции начал судебные действия по роспуску правящей партии ПСР на том основании, что партия стала "центром антисветской деятельности", и на пять лет запретил заниматься политической деятельностью 71 члену партии, включая президента Гюля и премьер-министра Эрдогана, а также 39 членам парламента. Это дело в настоящее время находится на рассмотрении Конституционного суда.

7. Ассамблея твердо убеждена, что государства-члены Совета Европы должны быть светскими государствами. Однако критерии светскости не могут применяться к политическим партиям, поскольку политические партии, руководствующиеся моральными ценностями различных религий, широко распространены в большинстве государств-членов Совета Европы. Когда такая партия приходит к власти и правительство принимает антиконституционные решения, юридические меры следует предпринимать именно в отношении этих решений, а не в отношении стоящей за ними политической партии.

8. Ассамблея обеспокоена тем, что судебный процесс против правящей партии, а также против премьер-министра и президента Республики, серьезно влияет на политическую стабильность в стране, а также демократическое функционирование государственных институтов, тормозя безотлагательные экономические и политические реформы.

9. Вместе с этим Ассамблея подчеркивает, что эффективное разделение властей и независимость судебной системы являются основополагающими принципами демократии, основанными на верховенстве закона, которые должны быть в полном объеме гарантированы всеми государственными институтами. Конституционный суд страны не должен подвергаться какому бы то ни было давлению. В этом плане Ассамблея уверена, что последний будет применять европейские стандарты, касающиеся роспуска политических партий, сформулированные на основе судебной практики Европейского суда по правам человека по статьям 10 (свобода выражения мнения) и 11 (свобода объединения и собрания) Европейской конвенции о правах человека, и рекомендаций, касающихся запрета и роспуска политических партий и аналогичных мер, принятых Европейской комиссией "За демократию через право" (Венецианская комиссия) в декабре 1999 года.

10. Ассамблея отмечает, что соблюдение принципа пропорциональности имеет особое значение, когда речь идет о роспуске политических партий, принимая во внимание их основополагающую роль для обеспечения плюрализма и надлежащего функционирования демократии. Она напоминает, что Европейский суд по правам человека неоднократно заявлял, что роспуск политических партий, сопровождающийся временным запретом на политическую деятельность для ее лидеров, является наиболее радикальной мерой; столь жесткая мера должна применяться лишь в наиболее серьезных случаях.

11. Ассамблея также напоминает о своей резолюции 1308 (2002), в которой она подчеркивает, что, хотя демократии и имеют право защищать себя от экстремистских партий, роспуск политических партий следует рассматривать как исключительную меру, применяемую лишь в тех случаях, когда данная партия прибегает к насилию или угрожает гражданскому миру и демократическому конституционному порядку страны.

12. Ассамблея отмечает, что Турция имеет давнюю историю закрытия политических партий, причем почти с нарушением статьи 11 Европейской конвенции о правах человека. В своей резолюции 1380 (2004) о закрытии процедуры мониторинга в отношении Турции Ассамблея, подчеркнув, что частота роспуска политических партий является источником реальной озабоченности, выразила надежду на то, что поправки к Конституции, принятые в октябре 2001 года, а также поправки, внесенные в законодательство о политических партиях "приведут к ограничению использования такой крайней меры, как роспуск".

13. Она отмечает далее, что в свете тех же реформ Комитет министров в 2007 году завершил процедуру надзора за исполнением решений Европейского суда по всем делам, касающимся роспуска политических партий в Турции в период с 1991 по 1997 год, поскольку он был удовлетворен надлежащим исполнением соответствующих судебных решений. При этом Комитет министров настоятельно призвал турецкие власти продолжать свои усилия, с тем чтобы напрямую применять решения Суда через их имплементацию в турецком законодательстве.

14. Судебные разбирательства, проводимые в настоящее время в отношении ПСР, независимо от их исхода, вновь открывают дискуссию относительно правовой базы закрытия политических партий в стране и показывают, что, несмотря на вышеупомянутые реформы, вопрос о роспуске политических партий в Турции все еще не закрыт. Ассамблея отмечает, что необходимость продолжения конституционных и законодательных реформ стала совершенно очевидной.

15. Полный пересмотр Конституции 1982 года, которая, несмотря на неоднократные пересмотры, все еще несет на себе отпечаток государственного военного переворота 1980 года, а также комплексный пересмотр законодательства о политических партиях необходимы для приведения этих документов в полное соответствие с европейскими стандартами. При проведении таких реформ турецким властям следует, в частности, подумать о принятии более жестких критериев при роспуске политических партий, таких как попустительство или подстрекательство к насилию или же открытые угрозы основным демократическим ценностям, в соответствии с упомянутыми выше рекомендациями Венецианской комиссии.

16. Ассамблея напоминает, что при принятии резолюции 1380 о закрытии процедуры мониторинга в отношении Турции она предложила Турции в рамках процесса реформ

при содействии Венецианской комиссии "провести основательную реформу Конституции 1982 года с целью приведения ее в соответствие с существующими европейскими стандартами". Как никогда очевидной стала необходимость разработки новой гражданской конституции.

17. В этом плане Ассамблея отмечает инициативу правительства по разработке проекта новой конституции и полагает, что это открывает значительные возможности для проведения широкой общенациональной дискуссии с участием всех структур общества. Она призывает правительства завершить этот процесс в тесном сотрудничестве с Венецианской комиссией. Новая конституция должна, в частности, гарантировать наличие адекватной системы сдержек и противовесов и поставить в центр внимания защиту прав человека и основных свобод в соответствии с европейскими стандартами, с тем чтобы в полном объеме обеспечить демократическое функционирование институтов Турции и консолидировать проводимый ею процесс модернизации и реформ.

18. В то же время Ассамблея, подчеркивая важность эффективного разделения властей, настоятельно призывает все государственные институты уважать полномочия друг друга и объединять усилия, с тем чтобы с новой силой продолжать столь необходимые экономические и политические реформы, которые превратят Турцию в современную демократическую страну.

19. Все институты государств-членов связаны обязательствами и принципами Совета Европы. Принимая во внимание разделение судебной и политической власти, мы подчеркиваем, что судебные власти также обязаны соблюдать эти стандарты и принципы и действовать соответственно.

20. Ассамблея поручает своей Комиссии по мониторингу активизировать свой постмониторинговый диалог с Турцией, внимательно следить за развитием демократического функционирования ее государственных институтов и, в частности за процессом разработки проекта конституции и, при необходимости, серьезно подумать о возможности возобновления процедуры мониторинга в отношении Турции.

Предварительное издание

РЕЗОЛЮЦИЯ 1623 (2008)¹

Деятельность Международного комитета Красного Креста (МККК)

1. Международный комитет Красного Креста (МККК), образованный в 1863 году, положил начало деятельности Международного движения Красного Креста и Красного Полумесяца (Движение).
2. Это беспристрастная нейтральная и независимая организация, выполняющая исключительно гуманитарную миссию по защите жизни и достоинства людей, пострадавших в войнах, вооруженных конфликтах, внутренних беспорядках и волнениях, и оказанию им помощи. Она направляет и координирует международные усилия, осуществляемые Движением по оказанию помощи в конфликтных ситуациях. Продвигая и укрепляя гуманитарное право и универсальные гуманитарные принципы, она также стремится предотвратить страдания людей.
3. В соответствии с Женевскими конвенциями 1949 года и Дополнительными протоколами от 1977 года МККК обладает международно-правовым мандатом на посещение лиц, содержащихся под стражей, организацию операций по оказанию помощи, воссоединению семей и ведению иной гуманитарной деятельности во время вооруженных конфликтов. В соответствии со своим Уставом МККК уполномочен также проводить аналогичную деятельность в случае внутренних беспорядков и волнений, которые не подпадают под действие Женевских конвенций.
4. По всему миру в МККК работает более 12 тысяч преданных своему делу сотрудников. МККК представлен в 80 странах мира, где он оказывает помощь миллионам людей, страдающим от вооруженных конфликтов или иных ситуаций, связанных с применением насилия. Его деятельность своими щедрыми пожертвованиями поддерживают европейские государства, в числе которых Бельгия, Дания, Германия, Испания, Италия, Нидерланды, Норвегия, Соединенное Королевство, Франция, Швейцария и Швеция.
5. Международное гуманитарное право (МГП) сохраняет свою актуальность и сегодня как в международных, так и в немеждународных вооруженных конфликтах,

¹ *Обсуждение в Ассамблее* 26 июня 2008 г. (26-е заседание) (см. док. 11608, доклад Комиссии по миграции, беженцам и народонаселению, докладчик: г-н Хэнкок). *Текст, принятый Ассамблеей* 26 июня 2008 г. (26-е заседание).

оставаясь крайне необходимым для защиты всех жертв вооруженных конфликтов, независимо от того, на какой стороне они находятся.

6. Парламентская ассамблея приветствует ратификацию всеми странами Женевских конвенций 1949 года и вступление в силу 14 января 2007 года Третьего протокола, дополняющего эти Конвенции. Она также выражает надежду, что всеобщее признание получат все договоры международного гуманитарного права.

7. Кроме того, Ассамблея приветствует прогресс, достигнутый в деле реализации норм международного гуманитарного права, и признает важность принятия на всех уровнях мер для достижения их эффективного выполнения, распространения и контроля за их осуществлением. В этой связи Ассамблея рекомендует государствам-членам Совета Европы:

7.1. активно поддерживать деятельность МККК и его Консультативной службы по международному гуманитарному праву по оказанию государствам помощи в присоединении к договорам международного гуманитарного права и их выполнении;

7.2. содействовать развитию партнерских связей и продуктивного взаимодействия с другими странами, международными и региональными организациями, МККК, национальными обществами Красного Креста и Красного Полумесяца и их международной Федерацией, учебными заведениями и неправительственными организациями в деле выполнения, распространения и развития международного гуманитарного права;

7.3. укреплять усилия по обеспечению применения норм международного гуманитарного права на национальном и международном уровнях, учитывая при этом, что безнаказанность преступлений недопустима с точки зрения международного права, и что вопрос о правах жертв должен решаться в соответствии с требованиями международного права;

7.4. внедрять нормы международного гуманитарного права, касающиеся ведения военных действий, в воинские уставы и механизмы;

7.5. осуществлять постоянное всестороннее обучение состава вооруженных сил и сил безопасности на всех уровнях по вопросам, касающимся принципов международного гуманитарного права и их применения, в том числе в контексте многонациональных операций по поддержанию мира.

8. Ассамблея всемерно поддерживает намеченную МККК цель по адаптации в 2007-2010 г.г. своей оперативной структуры и деятельности в интересах максимально своевременного и эффективного удовлетворения нужд людей, страдающих в ходе вооруженных конфликтов и применения других форм вооруженного насилия. Ассамблея призывает МККК:

8.1. уделять еще больше внимания деятельности по оказанию защиты, что наиболее эффективно достигается посредством улучшения финансирования;

8.2. продолжать усилия по предотвращению насильственных исчезновений;

8.3. активизировать помощь правительствам в решении проблемы лиц, пропавших без вести в результате вооруженных конфликтов или внутренних

беспорядков, особенно в странах бывшей Югославии и странах Кавказского региона;

8.4. продолжать способствовать формированию и поддержанию потенциала национальных обществ Красного Креста, необходимого для распространения знаний о международном гуманитарном праве, принципах и гуманитарных ценностях Международного движения Красного Креста и Красного Полумесяца и по укреплению возможностей национальных обществ Красного Креста по воссоединению семей;

8.5. продолжать свое участие в координации институциональных и операционных гуманитарных усилий с различными гуманитарными организациями и переходить на новые формы координации, выработанные в процессе текущей гуманитарной реформы ООН, сохраняя при этом нейтральный и независимый подход МККК;

8.6. способствовать дальнейшему распространению знаний о международном гуманитарном праве через образование и, в частности, через реализацию проекта «Исследуя гуманитарное право», направленного на внедрение изучения международного гуманитарного права в учебные программы средней школы по всему миру как составную часть общего школьного образования;

8.7. продолжать работу с целью сведения к минимуму страданий гражданского населения от наземных мин, кассетных боеприпасов и других оставшихся после войн взрывоопасных предметов;

8.8. продолжать работу по защите мигрантов, беженцев и внутренне перемещенных лиц.

9. Ассамблея рекомендует государствам-членам Совета Европы и государствам, парламенты которых обладают в Парламентской ассамблее статусом наблюдателей:

9.1. ратифицировать, если они еще этого не сделали, и в полной мере применять, среди прочего, Дополнительные протоколы к Женевским конвенциям 1997 и 2005 годов, Протокол по взрывоопасным пережиткам войны 2003 года, Факультативный протокол 2000 года к Конвенции о правах ребенка, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах, Международную конвенцию о защите всех лиц от насильственных исчезновений, Оттавскую конвенцию о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и их уничтожении;

9.2. создать государственно-правовую основу для расследования преступлений, подпадающих под нормы международного права, в частности, военных преступлений, и привлечения к уголовной ответственности за них; а те государства, которые еще этого не сделали, - ратифицировать Статут Международного уголовного суда;

9.3. подписать Конвенцию о запрещении кассетных боеприпасов, которая будет открыта для подписания 2 декабря 2008 года в Осло, и предпринять необходимые шаги по ее скорейшей ратификации;

- 9.4. принять необходимое законодательство, имплементирующее международные гуманитарные нормы, и выделить необходимые финансовые ресурсы для их практического применения;
- 9.5. предоставлять персоналу МККК без каких-либо условий доступ к лицам, лишенным свободы, с тем, чтобы они могли следить за состоянием лиц, содержащихся под стражей;
- 9.6. решать проблему лиц, пропавших без вести, используя посредническую помощь и опыт МККК;
- 9.7. защищать культурные ценности от последствий военных конфликтов;
- 9.8. оказывать МККК поддержку в финансировании его текущей деятельности и отзываться на его будущие обращения об оказании финансовой помощи;
- 9.9. внедрить изучение международного гуманитарного права в учебные программы средних школ как составную часть общего школьного образования;
- 9.10. распространять сведения о МККК и его деятельности;
- 9.11. укреплять независимость и пропагандировать вспомогательную роль национальных обществ Красного Креста и Красного Полумесяца;
- 9.12. принимать меры, касающиеся использования и защиты отличительных эмблем и знаков Движения Красного Креста, признаваемых в соответствии с Женевскими конвенциями и протоколами к ним.

Предварительное издание

РЕЗОЛЮЦИЯ 1624 (2008)¹

Борьба с самым первым проявлением насилия в отношении детей: отказом от новорожденных

1. Парламентской ассамблее известно, что отказы от детей, особенно новорожденных, существовали всегда и будут существовать в будущем. Всегда найдутся матери, находящиеся в бедственном положении и считающие, что имеют достаточно веские причины для отказа от ребенка (сокрытие беременности, беременность вне брака или в раннем возрасте, нищета, заражение ВИЧ/СПИД и т.д.). В прошлом в некоторых государствах Восточной Европы проводилась политика «узаконенного» отказа от детей или поощрения родителей, находящихся в трудной жизненной ситуации, к тому, чтобы передавать детей на попечение государства; пережитки этой политики проявляются в обществе и среди сотрудников родильных домов.

2. Тем не менее, Ассамблея выражает озабоченность тем, что, к сожалению и на сегодняшний день практика отказа от детей далеко не изжита. Из-за материальных трудностей, нищеты, инфицирования ВИЧ/СПИД в ряде стран центральной и восточной Европы продолжает сохраняться высокий процент отказов от новорожденных; такие явления время от времени имеют место и в западноевропейских государствах, хотя, конечно, не в таких масштабах.

3. Кроме того, Ассамблея отмечает дефицит информации по данному вопросу; для того, чтобы реагировать должным образом, необходимо более тщательно оценить проблему в количественном отношении, определить порядок цифр, в частности, с точки зрения распределения оставленных детей по половой принадлежности. Нам также необходимо получить более ясную картину и с определенной степенью достоверности нарисовать типичный портрет матери, отказывающейся от своего ребенка. В западной Европе в большинстве случаев от детей отказываются очень молодые женщины, находящиеся в зависимом положении (иностранки, нелегальные иммигрантки или проститутки).

¹ *Обсуждение в Ассамблее 27 июня 2008 г. (27-е заседание) (см. док. 11538, доклад Комиссии по социальным вопросам, здравоохранению и делам семьи, докладчик: г-н Хэнкок). Текст, принятый Ассамблеей 27 июня 2008 г. (27-е заседание).*

4. Ассамблея отмечает, что усыновление стало бизнесом, и что нехватка детей для усыновления в западных странах лишь усугубляет ситуацию. Усыновление тесно связано с отказом от детей, а также с торговлей ими. Неправительственные организации часто жалуются, что матери, оказавшиеся в тяжелой ситуации, недостаточно хорошо информированы о предоставляемых им возможностях, и что их уязвимым положением пользуются, чтобы убедить их отказаться от новорожденного ребенка.

5. Отказ от новорожденных детей представляет собой сложную проблему, затрагивающую права не только матери, но и ребенка и его отца. В наше время невозможно игнорировать права детей, в частности, право ребенка жить в семье и знать о своем происхождении; нельзя игнорировать и права отцов.

6. Ассамблея отмечает, что и в Европе, и во всем мире возрождается небесспорная система приема детей-подкидышей, существовавшая в Европе в средние века. Во многих случаях отказ от детей считается преступлением, и эта система рассматривается многими как поощряющая совершение преступлений и освобождающая матерей от ответственности. Защитники этой системы доказывают, что ее повсеместное применение приведет к снижению числа аборт, предотвратит убийства новорожденных детей, жестокое обращение с младенцами и оставление их в общественных местах, а также обеспечит усыновление оставленных детей.

7. По мнению Ассамблеи, отказ от новорожденных детей со всей очевидностью поднимает вопрос о соблюдении сексуальных прав и охраны репродуктивного здоровья женщин и мужчин, особенно мигрантов. Даже в тех случаях, когда добровольное прерывание беременности не запрещено, оно сопряжено с бесчисленными бюрократическими формальностями, что является препятствием для многих женщин, находящихся в тяжелом положении.

8. Ассамблея подтверждает свою позицию в пользу передачи брошенных матерями новорожденных из интернатной системы содержания на воспитание в альтернативные структуры или в семьи. Ассамблея вновь повторяет, что усыновление внутри страны должно иметь приоритет перед международным усыновлением.

9. Ассамблея призывает государства-члены:

9.1. основывать свою политику в отношении семьи на соблюдении высшего и незыблемого принципа, а именно на уважении прав детей, в частности права детей жить в своей семье и знать о своем происхождении, что является одним из основных прав человека, играющим существенную роль в их развитии;

9.2. обеспечить меры поддержки беременных женщин, а также молодых матерей и отцов, в том числе медико-социальный мониторинг прохождения беременности, защиту от заражения вирусом ВИЧ/СПИД и от передачи его от матери к ребенку, меры по родовспоможению, нахождение ребенка после родов рядом с матерью, а также предоставление послеродовой медицинской и социальной помощи матери, отцу, а также и ребенку;

9.3. учитывать материальные трудности для семей и матерей-одиночек, с связанные с рождением ребенка;

- 9.4. признать за женщинами полное право на свободный выбор беременности, что означает законный и более свободный доступ к реализации своих сексуальных прав и к охране репродуктивного здоровья;
- 9.5. а также уделять пристальное внимание особо уязвимым категориям молодых девушек и женщин, в частности мигранткам, женщинам, инфицированным ВИЧ/СПИД, и женщинам, принадлежащим к меньшинствам.
10. Государствам-членам также предлагается сформировать в целях предотвращения отказов от новорожденных программу профилактических мер, которая предусматривала бы:
- 10.1. запрет на любое подстрекательство или оказание давления на матерей со стороны врачей, медперсонала или государственных органов с целью заставить их отказаться от ребенка;
- 10.2. предотвращение «подкидывания» новорожденных детей, угрожающего их жизни, путем принятия соответствующих мер, в частности, создания доступных структур по приему таких детей;
- 10.3. профилактику ранних и нежелательных беременностей путем распространения информации и организации полового воспитания девочек и мальчиков, в частности, в школе;
- 10.4. предоставление матерям, особенно относящимся к уязвимым категориям, и отцам необходимой информации о предлагаемой им помощи, в частности материальной поддержке с тем, чтобы помочь им покрыть дополнительные расходы, связанные с рождением ребенка;
- 10.5. оказание помощи в уходе за детьми, создание и расширение центров временного пребывания матерей с детьми.
11. Государства-члены Совета Европы должны призвать матерей не скрывать свои имена и фамилии, при этом одновременно необходимо возродить практику неразглашения имен и фамилий матерей при родах для обеспечения им конфиденциальности. Дети не должны лишаться возможности узнать о своем происхождении, и им должна быть предоставлена возможность сделать это еще до достижения совершеннолетия.
12. В целях предотвращения торговли новорожденными Ассамблея рекомендует ввести обязательную и абсолютно бесплатную для родителей регистрацию новорожденных детей; для стимулирования регистрации могут быть предложены меры поощрения, например, единовременная выплата в связи с рождением ребенка.
13. Ассамблея призывает государства-члены ввести прозрачные процедуры передачи новорожденных детей на усыновление внутри страны или за рубежом; должен быть предусмотрен разумный срок, в течение которого матери могут изменить свое решение, и по возможности не следует забывать о получении согласия отца; усыновление детей как внутри страны, так и за рубежом не должно препятствовать или запрещать им получить информацию о своем происхождении.

14. В заключение Ассамблея считает, что для любого государства-члена Совета Европы было бы ошибкой не предпринимать политические меры, гарантирующие каждому ребенку, вне зависимости от его местожительства или происхождения, возможности полноценного развития в соответствии с его способностями. Каждое государство должно взять на себя обязательство гарантировать каждому ребенку условия для благополучной жизни, будь то в его собственной, патронатной или приемной семье. Ни один ребенок без необходимости не пойдет по опасному пути, если ему будут доступны образование, здравоохранение и социальная инфраструктура. Неспособность решить эти проблемы было бы позором для любой страны и поставило бы под вопрос ее членство в Совете Европы. Совет Европы как единая организация должен предпринимать шаги, направленные на то, чтобы каждое государство-член выполняло свои обязательства перед детьми, а Ассамблее на регулярной основе представлялись отчеты о выполнении этих обязательств государствами-членами.

Предварительное издание

РЕЗОЛЮЦИИ 1625 (2008)¹

Гёкчеада (Имброс) и Бёзчеада (Тенедос): сохранение бикультурного характера двух турецких островов как модели сотрудничества между Турцией и Грецией в интересах проживающего там населения

1. Парламентская ассамблея тепло приветствует недавнее улучшение отношений между Турцией и Грецией, которое дало толчок значительному расширению экономических и культурных контактов между двумя странами.
2. Такое улучшение отношений позволило бывшим руководителям делегаций Греции и Турции в Ассамблее Элсе Пападеметриу и Мурату Меркану осуществить в 2005 году исторический визит на острова Гёкчеада (Имброс) и Бёзчеада (Тенедос), население которых уже в течение длительного времени страдает от последствий политических кризисов в отношениях между двумя государствами и экономических трудностей.
3. За визитом 2005 года последовало совместное направление предложения, которое легло в основу настоящей резолюции. Небольшая численность населения островов позволяет решать его проблемы вне более широкого контекста греческо-турецких отношений.
4. Ассамблея полагает, что позитивные шаги, предпринятые турецкими властями с целью сохранения бикультурного характера двух небольших турецких островов, не только станут осязаемым подтверждением уважения Турцией прав своих собственных граждан, но и послужат моделью сотрудничества между Турцией и Грецией в интересах соответствующего населения.
5. Позитивное отношение к населяющим острова этническим грекам и их потомкам также станет превосходным примером готовности Турции воспринять европейские ценности добрососедства.

¹ *Обсуждение в Ассамблее 27 июня 2008 г. (27-е заседание) (см. док. 11629, доклад Комиссии по юридическим вопросам и правам человека, докладчик: г-н Гросс). Текст, принятый Ассамблеей 27 июня 2008 г. (27-е заседание).*

6. Ассамблея сожалеет, что ввиду различных мер, принятых властями в то время (заккрытие всех школ греческой общины на островах, крупномасштабные экспроприации, плохое обращение), а также по экономическим соображениям, подавляющее большинство коренных жителей островов (этнических греков) иммигрировало, оставив лишь около 250 наиболее пожилых представителей этой общины на Гёкчеаде (Имбросе) и 25 - на Бёзчеаде (Тенедосе). В то же время многие тысячи бывших островитян и их потомки заявляют о своем стремлении поддерживать тесные связи с родиной, регулярно возвращаясь в дома своих предков для участия в традиционных праздниках, семейных встречах и проведения отпусков, а достаточно многие из них серьезно подумывают о том, чтобы вернуться туда, либо выйдя на пенсию, либо в качестве предпринимателей. Члены ассоциаций диаспоры играют важную роль в оказании содействия постоянным жителям в преодолении объективных трудностей, с которыми они сталкиваются.

7. В настоящее время необходимы позитивные меры, для того чтобы задержать или, по крайней мере, частично повернуть вспять отток греческого этнического населения с островов, с тем чтобы можно было стабильно сохранить их бикультурный характер.

8. Ассамблея приветствует тот факт, что турецкие власти в последнее время предприняли ряд позитивных шагов, включая:

8.1. реконструкцию колокольни церкви греческой общины острова Бёзчеада (Тенедос) после визита премьер-министра Турции и высказанного им намерения восстановить колокольню;

8.2. проведенный недавно ремонт церкви св. Николая в Калеке (Кастро) на острове Гёкчеада (Имброс);

8.3. предстоящую реставрацию церкви св. Марины – бывшего собора острова в том же городе (решение уже одобрено и средства выделены);

8.4. не оставшиеся незамеченными заверения обоих местных субпрефектов и выраженная ими готовность помочь проживающим на островах этническим грекам.

9. Для сохранения темпов позитивных преобразований следует безотлагательно рассмотреть возможность принятия следующих дополнительных мер:

9.1. разрешить вновь открыть по крайней мере одну школу греческой общины на острове Гёкчеада (Имброс) по типу школ греческой православной общины в Стамбуле или школ турецкой мусульманской общины для лиц турецкого происхождения, помаков и рома в Западной Фракии, как только достаточное число семей этнических греков, имеющих детей школьного возраста, примет решение вернуться на остров. В новой школе следует пропагандировать сосуществование двух культур и организовать обучение греческому языку и греческой культуре;

9.2. вернуть экспроприированные земли и здания их прежним владельцам во всех случаях, когда земля не используется или уже не используется для общественных целей, для которых она экспроприировалась. В тех случаях, когда на разумных условиях землю не представляется возможным вернуть, потому что она была передана новым жителям, прежним владельцам следует предложить

справедливую компенсацию, желательно в форме других участков государственной земли на том же острове;

9.3. вернуть этнической общине (религиозным организациям и муниципалитетам) общественные здания, а также религиозные фонды и их имущество, которые были арестованы (в качестве "мазбута") и переданы в непосредственное управление "вакифам";

9.4. Принять конкретные меры, которые обеспечили бы возвращение (в тех местах, где кадастровый процесс уже завершен) или надлежащую регистрацию общинной и семейной собственности, включая следующие шаги:

9.4.1. предоставить на практике всем жителям островов и их потомкам доступ к кадастровым архивам периода Оттоманской империи и к результатам обследования, проведенного в 1936 году в целях установления налога на имущество, а также считать эти документы подтверждением собственности в ходе проводимого в настоящее время кадастрового процесса;

9.4.2. положить конец проводившейся сотрудниками кадастровых служб островов и судами на практике, при которой жителям, являющимся этническими греками, приходилось не только доказывать путем представления свидетельских показаний, что они владели землей по крайней мере в течение 20 лет, но и то, что они все еще "эксплуатируют" поля или дома в момент подачи заявления, хотя они были вынуждены прекратить их эксплуатацию по не зависящим от них причинам;

9.4.3. приостановить кадастровый процесс, начатый на островах в 1996 году, вплоть до принятия мер, указанных выше в пунктах 9.4.1. и 9.4.2., избавив жителей от дорогостоящих продолжительных и обременительных судебных процедур, необходимых для исправления неточных административных решений;

9.4.4. установить десятилетний срок, в течение которого все претензии, которые были отклонены либо административным, либо судебным решением, будут пересмотрены в рамках нового режима в соответствии с простыми и недорогими административными процедурами;

9.5. выполнить недавние решения Европейского суда по правам человека, в которых подтверждаются права наследования неграждан по всем незакрытым или будущим делам с участием жителей островов и их потомков, и воздерживаться от введения новых ограничений, основанных на восприятии этих островов как стратегически важных с военной точки зрения, в отношении бывших жителей островов, которые потеряли свое турецкое гражданство и чье присутствие при здравом рассмотрении не может иметь "стратегического" значения;

9.6. своевременно возместить ущерб, уже причиненный природному и культурному наследию островов, в частности:

9.6.1. упростить и ускорить процедуры для собственников охраняемых исторических зданий на обоих островах с целью получения ими необходимых разрешений на реставрацию и реконструкцию;

9.6.2. оперативно предоставить греческой православной общине острова Бёзчеада (Тенедос) необходимое разрешение на реставрацию часовни св. Параскевы и выдать соответствующие документы, подтверждающие права собственности на данную часовню, а также на любую другую собственность этой религиозной общины;

9.6.3. пересмотреть разрешение, выданное клубу "Винд-Серф", на строительство в "чувствительной" природной зоне между соленым озером и Эгейским морем на юго-восточном побережье острова Гёкчеада (Имброс);

9.6.4. запретить любые новые раскопки в природном памятнике Каскавалиа Рокс вблизи гавани Кузулимани (Агиос Кирикос) на острове Гёкчеада (Имброс) и устранить уже причиненный вред;

9.6.5. убрать неиспользуемые бетонные развалины сооружений, построенных военными на живописной площадке, ранее использовавшейся как место проведения праздников деревни Тепекёй (Агридия), известном как Пинарбаши (Спилия) на острове Гёкчеада (Имброс), сделать всю эту территорию вновь доступной для проведения традиционных праздников и профинансировать реконструкцию часовни св. Марины;

9.6.6. восстановить, насколько это возможно, относящийся к классической эпохе порт Калекёй (Кастро) на острове Гёкчеада (Имброс), разрушенный в ходе недавнего строительства на этом месте современной акватории и сохранить руины древнего замка венецианско-византийской эпохи находящиеся вблизи той же деревни;

9.6.7. сохранить использование в первоначальных религиозных целях недавно реставрированной церкви св. Николая в Калекёе (Кастро);

9.7. вернуть турецкое гражданство тем жителям островов, которые потеряли его в прошлом, и их потомкам;

9.8. установить прямую морскую связь между островами Гёкчеада (Имброс) и Бёзчеада (Тенедос) и между островом Гёкчеада и Грецией, принимая во внимание, что существование такой линии должно быть коммерчески оправдано;

9.9. улучшить инфраструктуру деревень на острове Гёкчеада (Имброс), где все еще проживает значительное число этнических греков, в частности в Тепекёе (Агридия), Дерекёе (Шинуди), Зейтинликёе (Агии Теодори) и Эски Бадемли (Глики).

10. Для оказания помощи в осуществлении рекомендованных выше мер и содействия скорейшему выявлению любых других вопросов, которые должны быть решены, Ассамблея рекомендует создать неформальный механизм проведения регулярного

диалога (круглый стол) с участием представителей местных турецких властей и представителей обеих общин.

11. Ассамблея предлагает также Турции и Греции создать механизм для диалога и консультаций, с помощью которого в двустороннем контексте рассматривались бы все вопросы, касающиеся соответствующих меньшинств, в соответствии с положениями Лозанского мирного договора.

12. Ассамблея предлагает Комиссии по мониторингу включить отслеживание предложенных мер (см. выше пункт 9) в постмониторинговый диалог с Турцией.